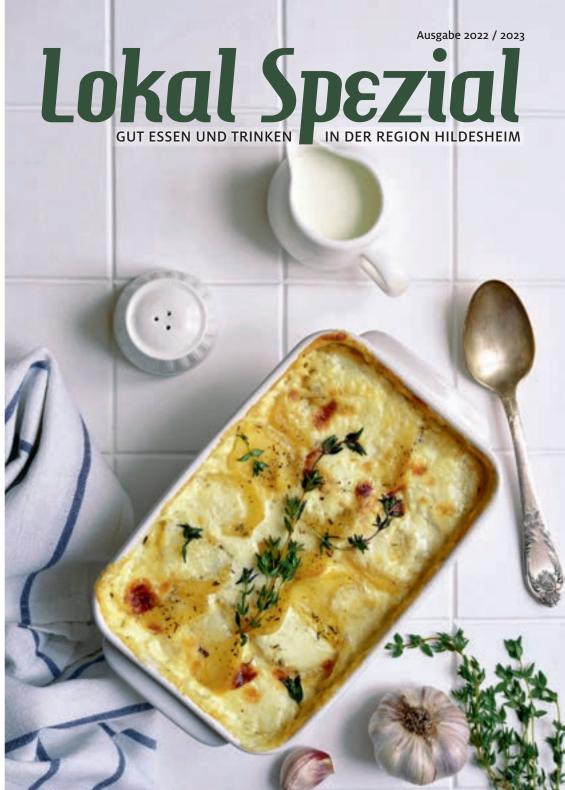
# Den Schlüssel zum Glück? Haben wir!







# Mehr Money für Manni.





Einfach mit der Sparkassen-Karte bei über 400 regionalen Partnern bezahlen und Geld-zurück-Vorteile sichern.

Mehr Infos unter: sparkasse-hgp.de/vorteilswelt

Weil's um mehr als Geld geht.





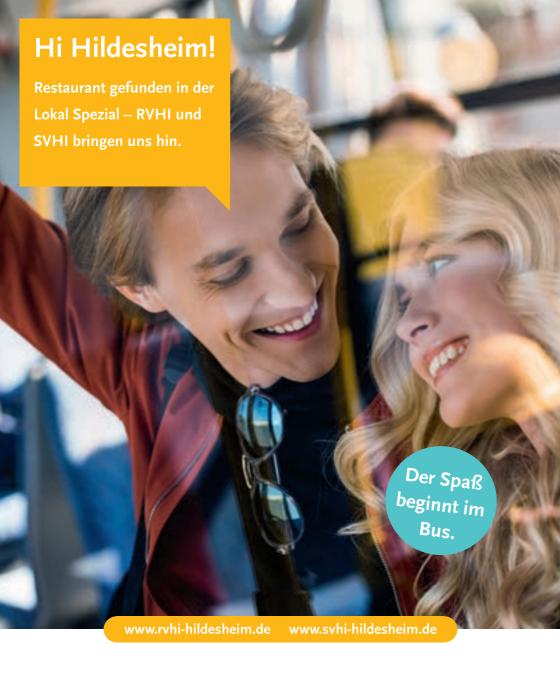
## KULINARISCH EINE RUNDE SACHE

Eine runde Sache ist auch der neue Internetauftritt der Stadt. Damit Sie alles finden, wonach Sie suchen, haben wir aufgeräumt und neue Themenportale angelegt. Schauen Sie doch gern einmal bei uns vorbei! www.stadt-hildesheim.de













# BWV: Spielräume.

Nutzen auch Sie die Leistungen der größten Wohnungsgenossenschaft in Hildesheim!



**Freuen Sie sich auf Ihr neues Zuhause** – und genießen Sie die Vorteile, die wir Ihnen als größte Wohnungsgenossenschaft in Hildesheim bieten können. Mit einer über 100-jährigen Erfahrung und einem Bestand von rund 3.700 Wohnungen sind wir auch für Sie ein zuverlässiger Partner, wenn es um Ihr neues Zuhause geht. Neben hohen Wohnstandards und fairen Mieten bieten wir Ihnen ein umfassendes Leistungsspektrum zum Thema Wohnen.









#### "Ernährung der Zukunft" – Was bedeutet das?

Die Hildesheimer Gastronomie ist so vielfältig wie die unterschiedlichen Geschmäcker und Vorlieben ihrer Gäste. Dabei achten immer mehr Menschen auch auf die Art und die Herkunft der verwendeten Lebensmittel: Was genau ist drin, welche Zutaten werden verwendet, von wo kommen sie und unter welchen Bedingungen sind sie produziert worden? Diese Fragen werden mit Blick auf die Bedeutung einer klimafreundlichen und nachhaltigen Lebensweise in Zukunft sicherlich noch wichtiger werden.

Auf diesen Wandel stellt sich auch die Gastronomie ein und bietet zunehmend eine größere Auswahl an Gerichten an, die ohne Fleisch oder auch ganz ohne tierische Produkte auskommen. Die Zeiten, in denen Vegetarierinnen und Vegetarier aus nur ein oder zwei Gerichten auf der Karte wählen konnten oder auf einen Salat verwiesen wurden, sind glücklicherweise vorbei. Zahlreiche Hildesheimer Gastronomen beweisen, dass es nicht immer tierische Produkte braucht, um kulinarisch zu überzeugen und dass fleischlose Ernährung nicht mit Verzicht auf Genuss verbunden sein muss. Dabei ergänzen auch einige rein vegane Cafés und Restaurants das gastronomische Angebot in der Region. Um die "Ernährung der Zukunft", die sicherlich mehr pflanzliche Alternativen zu tierischen Produkten umfassen wird, liegt auch der Schwerpunkt der diesjährigen Ausgabe von LOKAL-SPEZIAL. Auch darüber hinaus verschafft der Restaurantführer einen guten Überblick über die ortsansässige Gastronomie und gibt gleichzeitig in gewohnter Weise wertvolle Hinweise für die dazugehörige Freizeitgestaltung. Ich lade Sie daher herzlich ein, dieses Angebot zu nutzen und die Region kulinarisch zu entdecken.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Dr. Ingo Meyer Oberbürgermeister







#### Liebe Leserinnen und Leser,

ist es nicht wunderbar, dass die kulinarische Welt auch in unserer Region kaum Grenzen kennt? In den Restaurants können wir um den Globus reisen, unseren lukullischen Horizont erweitern oder auch ganz bodenständig in der Heimatküche schwelgen. Im wahrsten Sinn des Wortes können wir über den Tellerrand schauen. Wie bunt und vielfältig unsere Gastroszene ist, zeigt diese neue Auflage von LOKAL SPEZIAL, diesmal mit dem Schwerpunkt pflanzliche Ernährung als Alternative zu tierischen Produkten. Vegetarische oder vegane Gerichte gehören mittlerweile zum "Must have", denn immer mehr Menschen verzichten auf Fleisch. Wir entdecken alte Gemüse- und Obstsorten wieder und innovative Köchinnen und Köche zeigen, dass pflanzliche Ernährung spannend und abwechslungsreich ist. Unabhängig davon, welche Ernährungsform Sie bevorzugen - beim Durchblättern von LOKAL SPEZIAL können Sie sich hervorragend inspirieren lassen, wo Sie demnächst einen schönen Abend zu zweit, mit der Familie oder mit Freunden verbringen können. Essen und Trinken verbindet die Menschen und was gibt es Schöneres, als in guter Gesellschaft etwas Leckeres zu genießen und eine kleine Auszeit vom manchmal hektischen Alltag zu nehmen? Ich wünsche Ihnen genussreiche Stunden und viel Freude beim Entdecken neuer Geschmacksrichtungen.

Ihr

3ed L Bernd Lynack Landrat





kann kommen. Wir machen den Weg frei.

> Mit Kwitt in Ihrer VR-Banking App können Sie schnell und einfach Geld an Ihre Freunde senden. Weitere Informationen bekommen Sie in Ihrer Filiale oder auf unserer Homepage.



# inhalt 22.23

Grußwort Oberbürgermeister5	Italienisch 43	Tagesliniennetz SVHI60
Grußwort Landrat7	Polnisch 45	Abendliniennetz SVHI6
Neu im Heft10	Spanisch 45	Liniennetz RVHI 63
	Türkisch 45	Nachtsbus 6-
Kulinarisch durch	Steakhäuser 46	Partyservice6
die Arneken-Galerie14	Bistros & Kneipen 46	Kinos 6
Gute Küche18	Cocktailbars50	Diskotheken 6
Thema: Pflanzliche Ernährung26	Weinstuben51	Theater 66
Asiatisch31	Cafés & Konditoreien51	Livemusik & Veranstaltungen 6
Balkan-Küche32	Schnellrestaurants Amerikanisch57	
Deutsch32	Schnellrestaurants Asiatisch57	Stadtkarte Hildesheim68
Georgisch39	Schnellrestaurants Deutsch57	Landkreiskarte70
Griechisch39	Schnellrestaurants Türkisch 58	
Indisch 40	Essen ins Haus 58	Index
International 41	Feinkost & Spezialitäten 59, 65	Impressum72

#### Hinweise für den Gebrauch:

Im Rahmen der Corona-Krise haben zahlreiche Gastronomien ihre Angebote, Öffnungszeiten und Preise den derzeitigen Umständen angepasst. Trotz gewissenhafter Nachrecherche sind manche Informationen in dieser Ausgabe womöglich dennoch nicht mehr aktuell. Bitte versichern Sie sich daher gegebenenfalls telefonisch oder online bei den Gastronomien über etwaige Änderungen. Adressen ohne Ortsangabe befinden sich in Hildesheim. Telefonnummern ohne Vorwahl: Ortsnetz Hildesheim, Vorwahl 05121. Die Informationen basieren auf den Angaben der Betreiber. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abdruck ohne Gewähr. Wie gewohnt finden Sie in dieser Ausgabe eine Stadt- sowie eine Landkreiskarte. Hinter jedem Eintrag befinden sich ein Buchstabe und eine Zahl, die die Koordinaten auf der Stadt- bzw. Landkreiskarte angeben.

**⋈** Adresse

Telefo

1nterne

**⊘** Öffnungszeiten

**Angebot** 

P Biergarten/Terrasse

**☑** Clubraum/Saal

Besonderheiter

Kartenzahlung



# Neu im Heft

Die Hildesheimer Gastronomie-Szene ist ständig in Bewegung. Deshalb präsentiert LOKAL SPEZIAL auf diesen Seiten alle Neuzugänge übersichtlich auf einen Blick. Einige der Bars, Cafés, Restaurants und Kneipen sind gerade erst eröffnet worden, andere tragen einen neuen Namen, wieder andere gibt es schon gefühlte Ewigkeiten – aber erstmals in diesem Heft.

13

12

#### Adler's Wilde Hilde Cooks & Wines

☑ Vionvillestraße 14

**L** 0176/438 995 90 @ www.adlersfoodtruck.de

X Foodtruck mit frischen. selbstgemachten und regionalen sowie saisonalen Angeboten

 Osterstraße 41-44 **4** 01 71/3 01 06 73

@ www.cooksandwines.de

Mo bis Fr 11 bis 19 Uhr. Sa 11 his 18 Uhr

X Vinothek mit großer Auswahl an qualitativen Weinen, Weinproben

#### Ahoi

☑ Hohnsen 28 **4** 9 57 00 50

@ www.ahoisteffenhenssler.de So his Do 9 his 22 Uhr. Fr/Sa

9 his 23 Uhr (Küche his 22 Uhr)

X Von 8,50 € (Süßkartoffel-Kokossuppe mit gebackenem Blumenkohl) bis 23,90 € (Tuna Steak), Frühstück Mo bis Fr 9 bis 12 Uhr. Sa 9 bis 13 Uhr. Brunch So 9 bis 13 Uhr, Fish'n'Ships, Kuchen, Sushibowl, Sundowner

♠ Hunde sind willkommen

#### Elli's Ice Cream

■ Neustädter Markt 55

@ www.ellis-eis.de

Mi/Sa 11 bis 20 Uhr, Do/Fr/So 12 bis 20 Uhr, Mo/Di Ruhetag

X Selbstgemachtes Eis, auch vegan, Toppings

T 15 Außenplätze

#### Hilde – mein Lieblingsort

☑ Bernwardstraße 4

**4** 9 99 68 00

@ www.hilde-lieblingsort.de

Mo bis Sa 9 bis 19 Uhr, So/ feiertags 12 bis 19 Uhr

X Selbstgemachtes Eis, auch vegan und glutenfrei, Kaffeespezialitäten, hausgemachte Waffeln, Crêpes, Kuchen und Torten, Flammkuchen, Sandwiches, Frühstück, Weinund Bierkarte

♠ Eistruck für Veranstaltungen

#### Alte Molkerei

IK A5

 Neue Straße 32, 31036 Eime **6** 0 51 82/96 23 70

Mo his Sa 10 his 18 Uhr

@ www.alte-molkerei.com Offnungszeiten Milchcafé:

#### Bei Nico

LK C3

31180 Giesen

**L** 177 00 12

★ Griechische Spezialitäten

#### **Burger King**

■ Bahnhofsplatz 1

**4** 9 03 61 05

@ www.burgerking.de

Mo bis Do/So 10 bis 22 Uhr. Fr/Sa 10 bis 23 Uhr

besondere Deals und Angebote

EC, Visa, Mastercard

#### **MvKoffie**

₩ Wollenweberstraße 35

@ www.my-koffje.com

O Di bis So 11 bis 17 Uhr. Mo Ruhetaa

X Selbstgemachter Kuchen, Tagessuppen, Eintopf, Kaffee von Dreielf Rösthandwerk und Truesday aus Berlin sowie wechselnde Gastkaffees, Catering, Greentable- und Zero Footprint-Zertifikat

15 Außenplätze

EC, Visa, Matercard, Apple Pay





HARSUM Förster Straße 3 Telefon 05127 - 40 97 88

16

#### Osteria La Loggia

**4** 2 82 46 27

- Öffnungszeiten online @ www.osteria-la-loggia-
- hildesheim.de
- X Antipasti, frischer Fisch. Meeresfrüchte, Nudelspezialitäten, wöchentlich wechselnde Speisekarte
- ♠ Essen zum Mitnehmen. kostenloses W-Lan. Haustiere erlauht



Nachwuchstheaterschaffende.

Kinder- und Jugendtheater

oto: Mironov Vladimir@shutterstock.com

13

#### Our Rum & Spirits

- ☑ Dammstraße 33
- @ www.ourrumandspirit.com O Di bis Fr 12 bis 19 Uhr, Sa 12 bis 16 Uhr, So Ruhetag
- Rum, Gin, Armagnac, Cognac, Obstbrände aus aller Welt, Spezialitäten aus eigener Abfüllung "Hildesheimer Rumtreiber", Tastings im Haus - und außer Haus auf Anfrage
- ♣ FC

feiertags 14 bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

- X Pizza, Pasta, Burger und Salate
- Mindestbestellwert ab 7 Euro, Liefergebühr ab 2 Euro

Mo/Di Ruhetaa

X Internationale Küche, Kaffeespezialitäten, hausgemachte Kuchen und Torten. Fiskreationen

#### Restaurant am Weinberg

M Am Weinberg 94.

31167 Bockenem/Nette

**4** 0 50 67/8 17

- @ www.restaurant-am-weinbera.de

#### **Theaterhaus** Hildesheim

**c.** 5 42 76

@ www.theaterhaus-hildesheim.de

♣ Spiel- und Produktionsstätte des Freien Theaters in Hildesheim, eigene Hausreihen für

#### Zum Goldlöffel

✓ Ostertor 13

**L** 176 57 55

@ www.zum-goldloeffel.eatbu.com

bis 16 Uhr, So Ruhetag

> X täglich wechselnde hausgemacht, frische und saisonale Gerichte "nach Großmutters Art". Bratwurst und Co. vom Lavagrill

#### Pizza Taxi

LK C3

**4** 2 04 44 27 @ www.pizza-taxihildesheim.de O Di bis Fr 11 bis 22 Uhr, Sa/So/

Mi bis So ab 11.30 Uhr,



#### Tradition seit 1792

Entdecken Sie Ihr neues Lieblingsrestaurant über den Dächern von Hildesheim. Gemütlich & lecker! Reservierung: 05121 979-0

www.berghoelzchen.de



Pizza Antipasti Pasta

Mac n Cheese Salads Panuozzo Bread



Order here



ABHOLEN ODER LIEFERN LASSEN TÄGLICH 11:00 - 22:00

WWW.DEATHBYPIZZA.COM

LIEFERUNG IN PLZ-BEREICHE: 31134, 31135, 31137, 31139, 31141



ARNEKEN GALERIE

MUDECHEIN





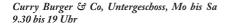


Feinste asiatische Küche in der Arneken Galerie bietet das Restaurant Asia Do Anh. Neben klassischen asiatischen Hühner-, Schweine- und Rindfleischgerichten wird hier eine große Auswahl an vegetarischen Speisen geboten. Spezialitäten des Hauses runden das umfangreiche Angebot ab.

Asia Do Anh, Untergeschoss, Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr

## **CUTTYBURGER&CO**

Hier geht's um die Currywurst – und zwar um die Schärfste in der Arneken Galerie! Ob klassisch oder in verschiedenen Schärfegraden, bei Curry Burger & Co gibt es die passende Currywurst samt Sauce für jede Lebenslage. Doch keine Sorge: auch Puristen kommen hier auf ihre Kosten: (Geflügel)Bratwurst, Krakauer und mehr stehen selbstverständlich ebenfalls auf der Speisekarte. Das verwendete Rindfleisch stammt ausschließlich vom regionalen Schlachter. Pommes aus frischen Kartoffeln gibt es in unterschiedlichen Varianten, zum Beispiel Chili-Cheese oder BBQ.









"Das Leben ist die perfekte Kombination aus Magie und Pizza." Nach diesem Motto lädt Death by Pizza zu einer furiosen, kulinarischen Reise ein. Ob großartige Mac'N'Cheese-Variationen, leckere Pasta, knackige Salate oder die "Signature"-Pizza mit cremiger Käsekruste (Cheese Crust) – die Speisekarte lässt nichts zu wünschen übrig. Im italo-amerikanischen Ambiente von Death by Pizza lässt es sich grandios genießen – ebenso im gemütlichen Außenbereich in der Passage der belebten Arneken Galerie. Die Bar hält zudem eine große Auswahl an Drinks, Kaffeespezialitäten und hausgebackenem Kuchen bereit.

Death by Pizza, Nordpassage, Tel. 9 97 31 10, www.deathbypizza.com, Mo-Sa 11.30-22 Uhr, So 12-21 Uhr



Ein Stück italienische Lebensart findet man in der Arneken-Galerie bei Giova. Neben einem großen und wechselnden Angebot an leckeren Eissorten kann man sich hier Kuchen und Waffeln schmecken lassen, bei einer Kaffee- oder Teespezialität den Alltagsstress vergessen oder es sich bei Antipasti und Snacks wie köstliches Ciabatta oder Bruschetta gut gehen lassen. Besonderes Augenmerk wird hier auch auf Frühstücksspezialitäten gelegt. Ob süßes, kleines oder großes Frühstück sowie typische italienische Kreationen - die Karte bietet alles für einen guten Start in den Tag. Die geräumige und in stilvollem Lounge-Ambiente eingerichtete Fläche mit rund 90 Sitzplätzen ist ein Treffpunkt für alle Generationen. Das Motto von Giova - "Mit Liebe und Seele" – ist also Programm: Hier darf man sich rundum wohlfühlen.

Gelateria Giova, Obergeschoss, Tel. 9 89 19 70, www.gelateria-giova-hildesheim.eatbu.com, Mo-Sa 9.30-19 Uhr





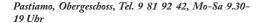


Erfrischung gefällig? Bei Immergrün werden sich Saftfreunde und Frischlustige wohlfühlen. Seit 2005 steht das Unternehmen sowohl mit innovativen Produkten als auch mit Klassikern für Genuss pur. Mit ausgesuchten Zutaten und einer sorgfältigen Zubereitung wird hier vom klassischen frisch-gepressten Orangensaft, über den fruchtig-fettarmen Frozen Yogurt bis hin zum leckeren Smoothie so ziemlich jeder Geschmacksnerv bedient. Für den kleinen Hunger warten darüber hinaus köstliche Bowls, Couscous, Nudelsalat, herzhafte Wraps und knackige Salate auf den hungrigen Besucher.

Immergrün, Untergeschoss, www.mein-immergruen.de, Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr

# pastiamo

Genuss ist Leben - so das Credo und Ziel des Restaurants Pastiamo in der Arneken Galerie: Hier sollen sich die Gäste im hellen und stilvollen Ambiente wohlfühlen und bei offener Küche davon überzeugen, wie die vielfältigen Spezialitäten zubereitet werden. Auf einer der insgesamt 70 stilvollen Sitzmöglichkeiten werden dem Gast typisch italienische Spezialitäten von knuspriger Pizza über hausgemachte Pasta bis hin zu feinster Antipasti mit knackfrischem Gemüse serviert. Eine wöchentlich wechselnde Mittagskarte, hausgemachte Nachspeisen, italienische Weine und Kaffeespezialitäten runden das Angebot ab. Im Parkhaus der Arneken Galerie stehen ausreichend Parkmöglichkeiten zur Verfügung. Darüber hinaus kann auch ein Cateringservice in Anspruch genommen werden. Das Pastiamo-Serviceteam freut sich über Anfragen.









Seit Eröffnung der Arneken Galerie verwöhnt die Brotmeisterei Steinecke ihre Kunden mit Brot-, Brötchen- und Kuchenspezialitäten. Im brotmeisterlichen Ambiente laden rund 50 Sitzplätze und eine abgetrennte Raucherlounge zur gemütlichen Pause beim Einkaufsbummel ein. Das 1945 gegründete Familienunternehmen ist bekannt für erstklassige Backwaren und Kaffeespezialitäten aus fairem Handel. Das bei Kunden beliebte Brot wird aus hauseigenem Natursauerteig auf fast 400 Grad heißen Steinplatten gebacken. Auch die einzigartigen Brotmeisterei-Snacks laden zu einer genussvollen Pause ein

Brotmeisterei Steinecke, Erdgeschoss, Tel. 6 97 22 31, www.steinecke.info, Mo bis Sa 8 bis 19 Uhr

# Darf's ein bisschen mehr sein?

In der Rubrik "Gute Küche" nehmen wir einige ausgewählte Restaurants ein bisschen genauer unter die Lupe. Wohl bekommt's!

#### Potters Bar



Die Potters Bar zählt zu einem der beliebtesten Anlaufpunkte für Nachtschwärmer und Cocktailliebhaber – und das seit mehr als achtundzwanzig Jahren. Das Team hat ein feines Gespür für Cocktails und Drinks der Extraklasse. Die Kunden können aus über 200 verschiedenen Cocktails, vielen anderen Drinks und alkoholfreien Alternativen auswählen. Mit einem erneuerten Sortiment sorgt die Potters Bar für einen modernen Touch, lässt dabei allerdings die klassische Barkultur nicht außer Acht. Die Happy Hour können die Gäste der Bar immer von 18 bis 20 Uhr genießen.

Potters Bar, Friesenstr. 17-18, Tel. 1 46 98, www.potters.de, Mo bis Do von 18 bis 2 Uhr, Fr/Sa 18 bis 5 Uhr, So Ruhetag

# Meyer's Treppchen

"Meyer's Treppchen" wird seit zwanzig Jahren von Fritz und Beate Meyer betrieben. Fritz Meyer ist geborener Franke, und so finden sich auf der Karte auch Spezialitäten wie "Gesottene Ochsenbrust in Stangenkrensößle". Auch saisonale Gerichte wie Spargel oder Bärlauch stehen hoch im Kurs, ebenso wie die fränkischen, bayrischen oder spanischen "Spezialitäten-Wochen". Ab Mai ist der Biergarten mit rund 70 Plätzen geöffnet. Beliebt sind zudem die jährlichen Weinproben mit wechselnden Winzern. Ein Partyservice und die Vermietung der Räumlichkeiten runden das Angebot ab.



Meyer's Treppchen, Brauhausstr. 40, Tel. 88 80 00, www.meyers-treppchen.de, Mo/Do-Sa ab 17 Uhr, So 11 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr, Di/Mi Ruhetag

#### Deseo



Mitten im Hildesheimer Stadtzentrum lädt das Deseo auf eine kulinarische Reise in den Süden ein. Hier kann man in angenehmer Atmosphäre neben einem reichhaltigen Angebot an mediterranen und internationalen Speisen und Getränken auch ein tägliches Frühstücks- und Mittagsangebot genießen. Als neue Kreationen stehen Bowls, Röstis, Burger und Schnitzel auf der Speisekarte. Abends lässt das umfangreiche Cocktail-Sortiment kaum einen Wunsch offen. Jeden Mittwoch lädt das Deseo zum "Lillet-Mädelsabend" ein. Im Sommer wird die Terrasse in einen "Summer Garden" mit Bambus, Tiki-Bar und Sand verwandelt. Diverse Aktionen runden den Veranstaltungskalender ab.

Deseo, Hindenburgplatz 3, Tel. 3 99 27, www.cafedeseo.de, täglich ab 9 Uhr

# Death by Pizza

"Das Leben ist die perfekte Kombination aus Magie und Pizza." Nach diesem Motto lädt Death by Pizza zu einer außergewöhnlichen Geschmacksreise ein. Ob großartige Mac'N'Cheese-Variationen, leckere Pasta, knackige Salate oder die "Signature"-Pizza mit cremiger Käsekruste (Cheese Crust) - die Speisekarte lässt nichts zu wünschen übrig. Wie wär's etwa mit einer Portion handgemachter Pasta - wahlweise Penne, Campanelle, Pappardelle oder Spaghetti – und vegetarischen BBQ-Jackfruits, Zwiebelmarmelade und Sweet-BBQ-Sauce? Oder der Pizza mit geröstetem Pfeffer-Feta, Feige, Walnüssen und Honig? Einem Salat mit Brie, Birne, Honig und Preiselbeer-Dressing? Im italo-amerikanischen Ambiente von Death by Pizza lässt es sich grandios genießen - ebenso im gemütlichen Außenbereich in Nähe der belebten Arneken-Galerie. Die Bar hält zudem eine große Auswahl an Drinks und Kaffeespezialitäten bereit.



Death by Pizza, Arnekenstraße 3, Tel. 9 97 31 10, www. deathbypizza.com, täglich 11 bis 22 Uhr

Röstwerk

reich zum Genießen ein.

#### Frisch gerösteter Kaffee aus den besten Anbaugebieten der Welt, köstliche Kaffee-, Tee- und Schokoladenspezialitäten, dazu süße und herzhafte Leckereien sowie eine vielfältige Auswahl an selbstgebackenen, leckeren Kuchen: "das kleine röstwerk" im "Umgestülpten Zuckerhut" direkt an der Fußgängerzone bietet Köstlichkeiten in außergewöhnlicher Atmosphäre. Besonders groß geschrieben wird hier die Kaffeekultur. Kann man in der Kaffeerösterei verschiedene, immer frisch geröstete Kaffees sowie viele andere Produkte erstehen, wird in der Kaffeebar großen Wert auf die Zubereitung von Espresso, Cappuccino und Co. gelegt. So wird jeder Kaffee in der Stempelkanne frisch gebrüht, damit er sein volles Aroma entwickeln und seinen einzigartigen Geschmack entfalten kann. Daneben bietet "das kleine röstwerk" verschiedene Schokoladen-Kreationen an. Den leckeren Kaffee kann man auch im Online-Shop unter www.daskleineroestwerk.de bestellen. Im Sommer lädt der große Außenbe-



Das kleine Röstwerk, Andreasplatz 20, Tel. 9 89 10 40 (Kaffeebar), Tel. 9 89 10 41 (Kaffeerösterei), aktuelle Öffnungszeiten unter www.daskleineroestwerk.de

# Parkhotel Berghölzchen



Das Berghölzchen - wohl jedem Hildesheimer ein Begriff, gehört zu Hildesheim wie die zwei UNESCO-Weltkulturdenkmäler und der Moritzberg. Das Hotel mit Restaurant und Veranstaltungsräumen vereint historische und moderne Elemente in einer geselligen und idyllischen Atmosphäre. Einzigartig ist die Lage im Grünen über den Dächern von Hildesheim. Genießen Sie im Restaurant oder auf der Terrasse eine abwechslungsreiche Küche mit qualitativ hochwertigen, frischen und saisonalen Produkten. Jeden ersten Sonntag im Monat (ausgenommen Juli und August) lädt das Berghölzchen zum Familienbrunch von 12 Uhr bis 14.30 Uhr ein. An den Feiertagen rund um Ostern, Pfingsten und Weihnachten erwartet die Gäste der beliebte Festtagsbrunch. Frühstücksliebhaber können sich zudem täglich auf ein reichhaltiges Buffet freuen. Um Reservierung wird gebeten.

Parkhotel Berghölzchen, Am Berghölzchen 1, Tel. 979-0, berghoelzchen@halbersbacher.de, www.berghoelzchen.de

# Waldgasthaus Zum Kuckuck



Direkt am Waldrand von Harsum gelegen, lädt das Waldgasthaus Zum Kuckuck zum Verweilen ein. Ob nach einem gemütlichen Spaziergang oder einer ausgiebigen Wanderung, hier finden Besucher Erholung in einer gemütlichen und rustikalen Atmosphäre. Das Restaurant bietet täglich Spezialitäten aus der regionalen und ungarischen Küche, am Nachmittag stehen zudem selbstgemachter Kuchen und Kaffeespezialitäten auf der Speisekarte. Montags bis freitags (außer mittwochs) wird ein Mittagstisch angeboten. Regelmäßig finden Tages-Aktionen, Angebote und Veranstaltungen statt. Das Waldgasthaus bietet zudem Räumlichkeiten für Familienfeiern und Hochzeiten. Im Sommer finden regelmäßig Grillaktionen im "Smoker" statt.

Waldgasthaus Zum Kuckuck, Försterstr. 3, 31177 Harsum, Tel. 0 51 27/40 97 88, www.kuckuck-harsum.de, Mo/Di/Do-So 12-22 Uhr, Mi Ruhetag

### Weinkostbar

Sommelier Rüdiger Schärling lädt ein in Niedersachsens älteste Weinstube aus dem Jahr 1925 mit einem Gewölbe aus dem 15. Jahrhundert. In dem historisch restaurierten Gebäude finden bis zu 70 Personen Platz. Neben einem ausgewählten Weinangebot mit dem Schwerpunkt Deutschland und Italien stehen verschiedene Spezialitäten wie "Winzervesper" und Flammkuchen auf der Speisekarte. Ein besonderer Tipp sind die Weinproben des Hausherrn, bei denen er Einblicke in die wunderbare Welt der Weine bietet. Von 17 bis 19 Uhr lockt die Happy Hour mit ausgewählten Getränken zum halben Preis. Jeden letzten Freitag im Monat gibt es unter dem Motto "Rhythm and Wine" Livemusik. Eintritt frei!



Weinkostbar, Rathausstraße 8, Tel. 2813475, www.weinkostbar-hildesheim.de, Di bis Sa ab 17 Uhr



# Hildesheimer Aussichtsturm

Mitten im schönen Hildesheimer Wald befindet sich der "Hildesheimer Aussichtsturm" mit der danebengelegenen Waldgaststätte. Im Gastraum erwartet die Gäste ein rustikales Ambiente. Hier bekommt man neben guter Hausmannskost aus vorwiegend regionalen Erzeugnissen auch hausgemachte Kuchen und unterschiedliche Kaffeespezialitäten serviert. Im großen Außenbereich können es sich Gäste gemütlich machen. Bei warmen Temperaturen hingegen wird auf der Terrasse schmackhaftes Gegrilltes aufgetischt. Das Lokal kann für Privat- oder Firmenveranstaltungen gebucht werden, zudem steht mit dem "Event-Grill" ein mobiles Grill-Catering zur Verfügung.

Hildesheimer Aussichtsturm, Turmweg 1, Tel. 20 41 451 oder 01 60/94 75 44 44, www.aussichtsturm-hi.de, Fr bis So 11.30 bis 19 Uhr, Mo bis Do Ruhetage

## Restaurant Gildehaus

Mitten an Hildesheims historischem Marktplatz gelegen, empfängt das Restaurant Gildehaus im Van der Valk Hotel einheimische Feinschmecker und Gäste aus aller Welt. Hier kann man zwischen gemütlichen Fachwerknischen und modernem Interieur die frische internationale Küche genießen und im Sommer direkt am Marktplatz speisen. Das Frühstücksbuffet montags bis freitags von 6.30 bis 10 Uhr (samstags und sonntags bis 11 Uhr) bietet einen kulinarischen Start in den Tag. Das Freitagabendbuffet verwöhnt von 19 bis 22 Uhr mit kulinarischen Klassikern. Inspiriert von den Jahreszeiten werden ausgewählte Produkte in unserer Live-Cooking Station frisch zubereitet. Sonntags darf ausgeschlafen werden: Beim "Gildehaus Buffet am Sonntag" von 12.30 bis 14.30 Uhr kann man sich neben diversen Vorspeisen, Salaten, Suppe und Hauptgängen (Live-Cooking), auch köstliche Desserts schmecken lassen. Täglich von 14.30 bis 17 Uhr hält das Restaurant hausgebackene Kuchen und Torten bereit. Das Angebot im Restaurant Gildehaus ist vielfältig und immer nach der jeweiligen Saison ausgerichtet, so dass die Speisekarte jedes Quartal erneuert wird.



Restaurant Gildehaus, Van der Valk Hotel, Markt 4 (GPS: Jakobistraße), Tel. 30 06 20, www.hildesheim. vandervalk.de, täglich 6.30 bis 22.30 Uhr, warme Küche 12 bis 22 Uhr \*Coronabedingte Änderungen vorbehalten

# Hofcafé Domäne Marienburg



In der lockeren familiären Atmosphäre des Hofcafés auf der Domäne Marienburg genießt man Kaffeespezialitäten, hausgemachten Kuchen und Torten, ein wechselnder Mittagstisch lädt zudem zum Schlemmen ein – entweder im Innen- oder im großzügigen Außenbereich. Das Team vom Hofcafé stellt sein Können dabei nicht nur im Café-Geschäft unter Beweis, auch im Veranstaltungs- und Tagungsbereich ist für kompetenten und individuellen Service gesorgt. Für Anfragen jeglicher Art steht das Hofcafé-Team jederzeit zur Verfügung.

Hofcafé, Domänenstr. 14, Tel. 26 16 01, Fax 2 81 60 49, Di bis So 12 bis 18 Uhr, Mo Ruhetag

# otos: Kilian Schwartz (3), privat (1)

#### Giova



Ein Stück italienische Lebensart findet man in der Arneken-Galerie bei Giova. Neben einem großen und wechselnden Angebot an leckeren Eissorten kann man sich hier Kuchen und Waffeln schmecken lassen, bei einer Kaffee- oder Teespezialität den Alltagsstress vergessen oder es sich bei Antipasti und Snacks wie köstliches Ciabatta oder Bruschetta gut gehen lassen. Besonderes Augenmerk wird hier auch auf Frühstücksspezialitäten gelegt. Ob süßes, kleines oder großes Frühstück sowie typische italienische Kreationen - die Karte bietet alles für einen guten Start in den Tag. Die geräumige und in stilvollem Lounge-Ambiente eingerichtete Fläche mit rund 90 Sitzplätzen ist ein Treffpunkt für alle Generationen. Das Motto von Giova - "Mit Liebe und Seele" - ist also Programm: Hier darf man sich rundum wohlfühlen.

Giova Eiscafé Bar, Arnekenstraße 18 (Arneken-Galerie), Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr, www.arnekengalerie.de

## Pastiamo

Filippo Errante Parrino, den meisten wohl aus dem "Da Filippo" bekannt, bietet im modern-stylish eingerichteten "Pastiamo" leckere Pizza-Kreationen mit hausgemachtem Teig, frische Pasta sowie weitere Gerichte nach modernem, italienischem Gusto. Natürlich darf eine Auswahl an ausgesuchten Weinen nicht fehlen. Neben einer wöchentlich wechselnden Mittagskarte gibt es von 9.30 bis 12 Uhr verschiedene Frühstücksangebote.



Pastiamo, Arnekenstr. 18 (Arneken-Galerie), Tel. 9 81 92 42, täglich außer So 9.30 bis 19 Uhr

No Buffet ... but good asian food





Großer Saatner 13 • 31141 Hildesheim • Tel. (0 51 21) 8 40 40 • 0151-52544693 • www.mandarin-hildesheim.de

#### **24** GUTE KÜCHE

## KA7

Das KA7 im Knochenhaueramtshaus am Marktplatz beherbergt eine lebendige und vielseitige Gastronomie unter historischen Giebeln, in der sich Junge und Junggebliebene im frischen Ambiente wohlfühlen können. Die Speisekarte bietet eine kulinarische Reise durch die Köstlichkeiten der Region, stets traditionell und sorgsam mit frischen Zutaten direkt vom Markt zubereitet und mit viel Liebe kreiert. Dazu gibt es eine Auswahl der frischen Bierspezialitäten des Einbecker Brauhauses. Hinter dem Knochenhaueramtshaus im Hoken lädt eine gemütliche Terrasse zum Verweilen ein. Ein tägliches Frühstücksbüffet steht ebenfalls bereit. Für Feiern und Gesellschaften können der Gildesaal und Gewölbekeller gebucht werden.



KA7, Markt 7, Tel. 9 97 59 92, www.ka7-restaurant.de, Mo bis Sa 9 bis 23 Uhr, So 9 bis 21 Uhr

# Schärling



Seit über 35 Jahren gilt das Schärling als Ort für gemütliche Stunden. Hierbei stehen vor allem mediterrane Speisen und Weine im Vordergrund. Die geliebten Tapas dürfen auf der Speisekarte natürlich nicht fehlen. In "Hildesheims erster Tapas-Bar" finden bis zu 70 Personen Platz im Innenraum, 50 Außenplätze sind im neuen Hofgarten, der "Schärling-Oase", verfügbar. Neben kulinarischen Schlemmereien bietet das Schärling vielseitige Veranstaltungen. Gern genutzt wird das besondere Ambiente für private und geschäftliche Feiern jeder Art. Die Ausstellungsreihe "Bild des Monats" und ein eigener Cateringservice dürfen dabei nicht unerwähnt bleiben.

Schärling, Burgstraße 2, Tel. 13 44 54, Di bis Sa ab 17 Uhr, Mo Ruhetag

# otos: Privat

# Sorgenfrei.BAR



Lecker ist wichtig! - lautet das Credo der sorgenfrei.BAR, die seit Oktober 2021 in die Dammstraße 16 gezogen ist. Eine umfangreiche Auswahl erstklassiger Cocktails und Spirituosen gepaart mit langjähriger Erfahrung der Barleute sorgen für genussvolle und entspannte Stunden in moderner Atmosphäre, drinnen wie draußen. Der "Genuss Garten" bietet bei passendem Wetter rund 50 Plätze in ruhiger Lage im Innenhof. Auf der Speisekarte stehen wechselnde Hauptgerichte, hausgemachte Burger, Tapas und Pizzen, die auch noch zu später Stunde (bis 22.30 Uhr, freitags und samstags bis 23.30) den kleinen und großen Hunger stillen.

Sorgenfrei Bar, Dammstraße 16, Tel. 2 94 65 94, www. sorgenfreibar.de, Mi-So ab 17 Uhr, Mo/Di Ruhetag

# Da Filippo

Das italienische Ristorante da Filippo in der Dammstraße - gegenüber dem Museum - lädt dazu ein, die Vielfalt der gehobenen italienischen Küche zu genießen. Das Restaurant präsentiert täglich frische italienische Spezialitäten, hausgemachte Pasta und saisonale Gerichte, dazu eine große Auswahl an Fisch- und Fleischgerichten. Die große Außenterrasse im mediterranen Stil lädt im Sommer ein, den Abend bei einem Vino aus dem hochwertigen Sortiment zu verbringen. Der Catering-Service rundet das Angebot ab: das Team vom da Filippo versorgt Feiern bis zu 150 Personen.



Ristorante da Filippo, Dammstr. 10 (gegenüber dem Museum), Tel. 3 76 71, errante.parrino@web.de, täglich 12 bis 15 Uhr und 17.30 bis 22.30 Uhr



#### **MITTEN IM LEBEN**

Bowls, Salate, Röstis, Burger, Steaks und vieles mehr! www.cafedeseo.de



Für immer mehr Menschen sind Gemüse, Getreide und Nüsse die Alternative zu Schweineschnitzel und Beefsteak. Die Gründe dafür sind vielfältig, ebenso wie die Möglichkeiten einer abwechslungsreichen veganen oder vegetarischen Ernährung.

Essen ist viel mehr als die bloße Aufnahme von Nahrung und Nährstoffen. Längst ist das Thema politisch geworden. Was gegessen wird und woher diese Lebensmittel stammen, wird auch fernab des Mit der eigenen Ernährungsweise werden Statements gesetzt, Abgrenzungen vorgenommen - und nicht zuletzt definiert man sich durch diese auch selbst. Wohl kaum eine Ernährungsweise ist in den vergangenen Jahren so sehr in den Mittelpunkt des öffentlichen Interesses gerückt wie die pflanzenba-

hintersten Ecken der Supermärkte, inzwischen gehören sie ganz selbstverständlich zum Warensortiment und ihr Angebot wird stetig erweitert. Auch in Restaurants müssen Ve-Abendbrottischs diskutiert. ganer oder Vegetarierinnen nicht mehr mit Pommes oder dem Beilagensalat Vorlieb nehmen, anders als noch vor wenigen Jahrzehnten sind Speisekarten ohne fleischfreie Gerichte heute eher die Ausnahme als die Regel. Entwicklungen wie diese mögen den Schluss nahelegen, dass Vegetarismus und Veganismus Ernährungsweisen sierte. Vegetarische und des 20. und 21. Jahrhun-

sich nicht mehr in den Fleisch oder tierische Produkte kann jedoch auf eine lange Geschichte zurückblicken. Als einer der ersten bekannten Vegetarier gilt Pythagoras (ja, der mit dem Dreieck). Dem Philosophen wird das Zitat zugeordnet, dass alles, was der Mensch dem Tier antut, auf ihn selbst zurückfällt. Pythagoras und seine Anhänger waren also der Meinung, dass Fleischkonsum zu einer Verrohung des Menschen führe und dieser auch bereit sei, seinen Mitmenschen Leid zuzufügen, wenn er Tiere tötet. Im Mittelalter standen ethische Motive dagegen nicht so sehr im Mitvegane Produkte finden derts sind. Der Verzicht auf telpunkt, wenn es um den ten Königreich die Vegan

Verzicht auf Fleisch ging. In einigen Klöstern kamen keine "Vierfüßler" auf den Tisch, da die Mönche sich so in der Mäßigung und der Kontrolle ihrer Triebe üben wollten. Geflügel und Fisch fielen jedoch nicht unter diese Kategorie und wurden weiterhin gegessen und auch sonst waren einige Klosterbrüder erfinderisch: So wurden Biber aufgrund ihres Lebensraums ebenso wie Fische zu den Meeresbewohnern gerechnet, die auch während der Fastenzeit verspeist werden durften. Im 19. Jahrhundert entstanden die ersten Vegetarier-Vereine, 1944 gründete sich im VereinigSociety. Bis dahin wurde nicht zwischen Vegetarismus und Veganismus unterschieden, in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts wurde der gänzliche Verzicht auf tierische Produkte aber mehr und mehr zum Thema. Zur gleichen Zeit nahm auch die Zahl der Tierschutzbewegungen zu. Laut einer Umfrage des Instituts für Demoskopie Allensbach bezeichneten sich 2021 etwa 7,5 Millionen Deutsche als Vegetarierinnen und Vegetarier, 1,41 Millionen Menschen gaben an, sich vegan zu ernähren. Verglichen mit den Zahlen aus dem Jahr 2016 handelte es sich dabei um einen Anstieg um knapp 42 Prozent bei den Vegetariern und um etwa 76 Prozent bei den Veganern, Immer mehr Menschen geben zudem an, Flexitarier zu sein. Als solche essen sie nur selten Fleisch und legen oftmals auch besonderen Wert auf dessen Herkunft und Oualität.

Gründe für eine vegetarische oder vegane Lebensweise gibt es viele: Ethische Aspekte wie die Ablehnung von Massentierhaltung und Tierleid, die Verbesserung der eigenen Gesundheit, der Klimaschutz oder der Kampf gegen den weltweiten Hunger können zum Verzicht auf Fleisch oder tierische Produkte animieren. Schließlich trägt die intensive Tierhaltung durch den Ausstoß von Treibhausgasen wie Methan und Lachgas zum menschenge-

machten Klimawandel bei chenden Klimalabels auf und das für die Ernährung Nutztiere angebaute Getreide könnte von Menschen auch ohne den sogenannten "Umweg über das Tier" verzehrt werden. Für viele Klima- und Gesundheitsbewusste ist die Entscheidung für eine fleischfreie oder rein pflanzliche Ernährung daher logisch und nicht verhandelbar. Vegetarische und vegane Produkte sind allerdings nicht automatisch gesünder oder klimaschonender als Lebensmittel tierischen Ursprungs. So handelt es sich bei einigen Fleischersatzprodukten um hochverarbeitete Lebensmittel mit ellenlangen Zutatenlisten. Zwar weisen pflanzliche Schnitzel, Bratwürstchen, Aufschnitte und Co. häufig einen geringeren Anteil an gesättigten Fettsäuren auf, mitunter enthalten sie aber große Mengen Zucker oder Salz. In vegetarischen Alternativen wird zudem mitunter Milch oder Eiklar verarbeitet und nicht immer wird ausgewiesen, ob diese Produkte aus konventioneller oder ökologischer Landwirtschaft bzw. aus Freiland- oder Bodenhaltung stammen. Beim Kauf von Fleischersatzprodukten ist ein Blick auf Verpackungsrückseite mit der Devise "Je kürzer die Zutatenliste, desto besser" also empfehlenswert. Ebendiese gibt auch Aufschluss über die Klimabilanz eines Produkts. So finden sich beispielsweise auf der Website des Instituts für Energie- und Umweltforschung Heidelberg Tools zur Berechnung der CO<sub>2</sub>-Bilanz von Lebensmitteln oder Rezepten. Die Einführung eines entspre-

den Produkten selbst wird von vielen Seiten seit einigen Jahren immer wieder gefordert. Aspekte wie Tierwohl oder die Förderung der Biodiversität würden in diesem allerdings nicht abgebildet, weshalb ein CO<sub>2</sub>-Label nicht die alleinige Entscheidungsgrundlage für den klimaschonenden Einkauf bieten könnte. Viele pflanzliche Alternativen zu Milch, Joghurt und Wurst enthalten zudem Soja, für deren Anbau der Regenwald zerstört wird - zumindest, wenn die Bohne nicht aus europäischer oder nachhaltiger Landwirtschaft Wer auf Soja verzichten möchte, kann auf Alternativen auf Basis von Hafer. Erbsen oder Süßlupinen zurückgreifen. Mit wenig Aufwand lassen sich Alternativen zu Burger, Bolognese und Bacon jedoch auch selbst herstellen. Ein Mix aus Kidnevbohnen, Haferflocken, Vollkornmehl, Tomatenmark und einigen Gewürzen wird im Handumdrehen zu einem herzhaften Burgerpatty, marinierte und im Ofen gebackene Karotten sind ein würziger Bacon-Ersatz und mit roten Linsen oder Tofu gelingt die pflanzliche Bolognese-Soße. Gewürze sind bei vielen veganen und vegetarischen Rezepten der Clou für guten Geschmack. So lässt sich beispielsweise mit dem schwarzen Kala-Namak-Salz ein veganes Rührei kreieren. Probierfreudige Veganerinnen und Vegetarier können seit einiger Zeit auch auf Algen als proteinreiche Fleischalternative zurückgreifen. Die grünen Wasserpflanzen gelten als sogenanntes

"Superfood", da sie zahlreiche Nährstoffe enthalten. Um zu wachsen, benötigen sie lediglich Wasser und Licht, bislang werden sie hierzulande jedoch kaum angebaut. Die langen Transportwege verschlechtern die CO<sub>2</sub>-Bilanz der Alge allerdings. Zudem ist bisher noch unklar, welche Auswirkungen ein großflächiger Anbau der Meerespflanze auf das Klima hätte.

Immer wieder stellen sich Vegetarierinnen, ner und solche, die es werden möchten, die Frage, ob Ernährungsformen gesund sind oder möglicherweise zu Mangelerscheinungen führen können. Basis nicht nur einer vegetarischen oder veganen ausgewogenen Ernährung ist neben einer ausreichenden Flüssigkeitszufuhr der tägliche Verzehr von mehreren Portionen Obst und Gemüse. Ein Großteil des Energiebedarfs sollte über Kohlenhydrate gedeckt werden. Diese sind in Banane, Apfel, Kartoffel und Co. enthalten und finden sich zudem in Getreideprodukten jeder Art. Hafer, Vollkorn und Reis ebenso wie Nudeln, Couscous, Bulgur oder das Pseudogetreide Quinoa sorgen für Abwechslung auf dem Teller und lassen sich teilweise sowohl in herzhafte als auch in süße Speisen verwandeln. Eiweiße bilden einen

(weiter auf Seite 28)

weiteren Bestandteil einer ausgewogenen Ernährung. Vegetarierinnen und Veganer können ihren Bedarf an Proteinen, wie diese Nährstoffe auch bezeichnet werden, beispielsweise durch den Verzehr von Tofu oder Seitan decken, Hülsenfrüchte, Nüsse, Samen und auch Getreide sind weitere gute Eiweißlieferanten. Pflanzliche Fette und Öle sind in der fleischlosen Ernährung ebenfalls von Bedeutung als Energiequelle. Mehrfach ungesättigte, auch als essenziell bezeichnete Fettsäuren kann der menschliche Körper nicht selbst herstellen, sie müssen über die Nahrung aufgenommen werden. Zu ihnen zählen beispielsweise Omega-3- und Omega-6-Fettsäuren, die sich in Walnüssen, Lein- oder Rapsöl oder in Avocados finden. Veganerinnen und Vegetarier sollten zudem auf eine ausreichende Versorgung mit Mineralstoffen und Vitaminen achten. Wer regelmäßig Hafer, Hirse oder Rote Bete isst. kann einem Eisenmangel vorbeugen. Calcium ist beispielsweise in Bohnen, Chinakohl oder Brokkoli enthalten. Mandeln sind ebenfalls Calciumlieferanten. In Hefeflocken, die u. a. ein veganer Parmesanersatz sind, ist dieses ebenfalls zu finden, wie auch, zu einem geringeren Teil, in Vollkornprodukten. Im Unterschied dazu ist Vitamin B12 ausschließlich tierischen Produkten enthalten. Eine Supplementierung durch speziell angereicherte Nahrungsergänzungsmittel kann für

Vegetarierinnen und Vega- Ernährung legen, kommen ner daher ratsam sein. Bevor jedoch eine Selbstmedikation vorgenommen wird, ist ein Gespräch mit dem Hausarzt empfehlenswert. Dieser kann eine Blutuntersuchung vornehmen und so überprüfen, ob der Körper ausreichend mit Mineralstoffen und Vitaminen versorgt ist. Veganerinnen und Vegetarier, die sich mit den Bestand-

auch hier nicht umhin, einen Blick auf die Liste der Zutaten sowie die Nährwerttabelle zu werfen.

Ist die pflanzenbasierte Kost also die Ernährung der Zukunft? Festzuhalten ist, dass die Produktion tie-



teilen ihrer Nahrungsmittel auseinandersetzen und auf eine ausgewogene Ernährung achten, müssen also nicht mit einem Mangel an Nährstoffen rechnen. Und auch Fleischesser können von den gesundheitlichen Vorteilen einer pflanzlichen Ernährung profitieren, wenn sie das Schnitzel hin und wieder durch einen Gemüsebratling ersetzen. Dennoch sind vegane oder vegetarische Produkte nicht automatisch "gesund". Sie können, wie bereits erwähnt, hohe Mengen an Salz und Zucker aufweisen und mitunter auch zahlreiche Aromen enthalten. Konsumentinnen und Konsumenten, die Wert auf eine gesunde sorgen. Langfristig lässt

rischer Produkte aufgrund des mit ihr verbundenen Ausstoßes von Treibhausgasen nicht nachhaltig ist. Der Anbau von Futtermitteln in Ländern des Globalen Südens zieht zudem Umweltzerstörungen nach sich. Während die Menschen in Europa überversorgt sind mit tierischen und pflanzlichen Proteinen und Deutsche mit rund 55 kg pro Jahr (Stand: 2021) in etwa die doppelte Menge der von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung angegebenen Empfehlung für den Fleischkonsum zu sich nehmen, können sich viele Menschen im Gobalen Süden nicht ausreichend mit Eiweiß versich mit der Erzeugung und dem Verzehr überwiegend tierischer Produkte also weder die Weltbevölkerung ernähren noch das Klima schützen. Aus diesem Grund wird seit einigen Jahren diskutiert, mit welchen alternativen Proteinguellen man dieser Herausforderung begegnen kann. Neben den bereits pflanzlichen angeführten Alternativen aus Soja, Seitan oder Erbsen wird der Fokus auch auf die Erzeugung von In-vitro-Fleisch gerichtet. Dieses wird aus tierischen Stammzellen gezüchtet und im Labor erzeugt. Auch die Herstellung von Fleisch mit dem 3D-Drucker ist mittlerweile möglich und könnte einen Beitrag zur Ernährung der Welt darstellen. Der Konsum essbarer Insekten ist für Ernährungswissenschaftler ebenfalls von Interesse. Während viele Menschen hierzulande hierbei häufig noch skeptisch die Nase rümpfen, zählen Mehlwürmer, Käfer, Heuschrecken und Grillen in anderen Kulturen schon längst zu den Proteinlieferanten. Vegan sind sie aber natürlich nicht. Es bleibt abzuwarten, inwiefern sich der weltweite Fleischkonsum in den kommenden Jahren verändern wird. Fest steht jedoch, dass mittlerweile zahlreiche Alternativen zu Schweineschnitzel und Rinderroulade zur Verfügung stehen, mit denen sich abwechslungsreiche, sättigende und schmackhafte Gerichte kreieren las-

# Ihre HAZ mit passendem Tablet



#### Lesen Sie die HAZ digital, wo immer Sie sind:

- Erhalten Sie jede Ausgabe der HAZ als ePaper bereits am Vorabend für mindestens 24 Monate
- Inklusive HAZ:: Profitieren Sie von exklusiven Nachrichten aus Hildesheim und der Region in Echtzeit: www.hildesheimer-allgemeine.de
- **6** 0 51 21 / 1 06 84
- @ leserservice@hildesheimer-allgemeine.de

Oder bestellen Sie ganz einfach online: www.hildesheimer-allgemeine.de/mediastore



# HILDESHEIMER ESS- UND TRINKKULTUR VON A-Z



#### **Asiatisch** ILDESHEIM

#### Asia do Anh

**H5** 

Arnekenstraße 18 (Arneken-Galerie)

- **4** 92 7 17 74
- Mo bis Sa 11 bis 19 Uhr, So Ruhetag
- X asiatische Spezialitäten

#### **Asia Restaurant** Mongolia

4 08 60 00

- @ www.mongolia-hi.de
- O Di bis So 12 bis 14.30 Uhr und 18 bis 22.30 Uhr. Mo Ruhetag
- Mittagsbuffet mit Sushi Di bis Sa (nicht feiertags) 12 bis 14.30 Uhr (17.80 €. inkl. Getränke), "Grand-Buffet" mit exotischen Speisen wie Krokodil. Haifisch oder Froschschenkel Di bis Sa 18 bis 22 Uhr (So/feiertags auch 12 bis 14.30 Uhr) 28,80 €, inkl. Getränke)
- ☑ Gesellschaftsbereich für 60 Personen
- EC, Visa, Mastercard, AE

#### **Bambus**

Ruhetag

1 25 61, Fax 3 94 20

- @ www.bambus-restaurant.de
- O Di bis So 17.30 bis 22 Uhr (Küche bis 21.30 Uhr), So/Mo
- ★ chinesische Spezialitäten
- EC, Visa, Mastercard
- s.a. Essen ins Haus: China Drive

#### Mandarin am Großen Saatner

LK D4

(Itzum)

LOKAL SPEZIAL 22 23

- £ 8 40 40
- @ www.mandarin-hildesheim.de
- O Di bis Sa 11.30 bis 14.30

Uhr und 17.30 bis 22 Uhr. So 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 21 Uhr, Mo Ruhetag

- X Asiatische Küche und "Fusionkitchen" Hauptgerichte von 10 bis 30 Euro, Mittagsmenü von 8 bis 25 Euro (inkl. Suppe oder Frühlingsrolle, "Family & Friends"-Menü (Tischbuffet mit Vorhestellung), knusprige Pekingente, mehrgängige Menüs für mehrere Personen
- 30 Außenplätze
- 20 und 40 Personen
- ab vier Personen Tischbuffet möglich
- EC, Visa, Mastercard

#### Noosou

M Hoher Weg 21

- **4** 9 99 02 01
- @ www.noosou.de Mo bis Sa 10 bis 21. So 12 bis 20 Uhr
- X Asiatische Spezialitäten, Suppen, Salate, Nudelsuppen, Currys, Nudelgerichte
- 16 Außenplätze s.a. Schnellrestaurants Asiatisch

#### Ouan Cuoi

Bohlweg 5

**H5** 

**H5** 

- **&** 8 75 57 24
- @ https://guan-cuoi.business.site/ Mo bis Fr 11 bis 22 Uhr, Sa 12
- bis 22 Uhr, So Ruhetag X Vietnamesische Spezialitäten,
- Sushi, Limonaden und mehr

#### Shin Hwa

Schuhstr. 10

- 6 75 40 44
- @ www.shinhwa.de
- O Di bis Sa 12 bis 15 Uhr und 17.30 bis 21.30 Uhr, So/Mo Ruhetaa
- X Vietnamesische Spezialitäten, auch vegetarisch/ vegan, Snacks und Suppen, Desserts, kalte und warme Getränke, "Edelwasser", El Ritual
- 2 Außenplätze







#### kaffeegenuss in besonderer atmosphäre

andreasplatz 20 · 31134 hildesheim www.daskleineroestwerk.de

#### kaffeerösterei & verkauf

im., zuckerhut" · Tel. 05121 98910 41

#### kaffeebar

im pfeilerhaus nebenan · Tel. 051219891040

Unsere aktuellen Öffnungszeiten finden Sie unter www.daskleineroestwerk.de

alle Speisen auch außer Haus

#### Sushifreunde

Scheelenstr. 12

**4** 08 90 40

@ www.sushifreunde.de ★ täglich 11.30 bis 21.30 Uhr

X Sushi-Spezialitäten mit frischem Fisch, auch vegetarisch/vegan, Salate, Suppen und Desserts, Mittagsmenü 11.30 bis 16 Uhr ab 7.70 €

Sonnenterrasse im OG

♠ Lieferservice und Cateringser-

## Balkan-Küche

#### Mediterran im Klosterturm

 ☐ Obere Dorfstr. 12

**4** 3 34 17

@ www.mediterran-hildesheim.de Mo 17 bis 20.30 Uhr. Mi bis Sa 17 bis 22 Uhr. So 12 bis 21 Uhr, Di Ruhetag

x verschiedene Grillspezialitäten, Steaks, Pfannengerichte

Biergarten

#### Deutsch HILDESHEIM

#### **Alter Fritz**

6 90 19 91

Mo bis Sa ab 10 Uhr, So

Ruhetag Raucherkneipe, verschiedene

Events, Skat, Knobeln, samstags Tanz mit DJ, jeden ersten Fr im Monat Karaoke

#### Bavaria Alm

☑ Frankenstr. 43b

45. T 03 31 43. Fax 7 03 31 45

@ www.bavariaalm.de

Mo bis Do 11 bis 22 Uhr. Fr 11 bis 23 Uhr, Sa 9 bis 23 Uhr, So 9 his 22 Uhr

**H5** 

X bayrische Spezialitäten, gutbürgerliche Küche. Sa von 9 bis 13 Uhr Frühstücksbuffet für 12.50 €. So und feiertags Brunch 9 bis 14 Uhr für 17.50 €. durchgehend warme Küche, versch. saisonale Aktionen

Große Sonnenterrasse

EC, Visa, Mastercard

#### Brockenblick

LK E4

14

 ■ Brockenblick 1, B6 Richtung Wendhausen/Goslar, 500 Meter nach der Autobahnbrücke rechts

**4** 3 45 85

@ www.hotel-brockenblick.de

Mo ab 17 Uhr. Fr ab 15 Uhr. Sa/So ab 12 Uhr, Di/Mi/Do Ruhetaa

₹ 80 Plätze

LK C4

12

🗹 Clubräume für 30, 50 und 80 Personen

EC, Visa, Mastercard

#### Bürgermeisterkapelle

☑ Rathausstr. 8

179 29-00, Fax -99

@ www.hotelbuergermeisterkapelle.de

Mo bis Sa 18 bis 21 Uhr

**x** umfangreiche Schnitzelkarte, frische saisonale Gerichte, wechselnde Spezialitäten, alle Zutaten aus biologischem Anbau

EC, Visa, Mastercard

#### Café Restaurant Am Campus

LK D4

☑ Universitätsplatz 1

**4** 29 79 99

@ www.am-campus-hi.de Mo bis Fr ab 9 Uhr. Sa/So

**X** Gerichte ab 5.50 € bis 12.90 €. täglich vegane Gerichte. wechselnde Tageskarte, mediterrane Küche, Frühstück ah 9 Uhr á la carte ah 6 50 € Eiskarte, hausgemachte Getränke z.B. Bio-Matetee. Limonaden

Große Sonnenterrasse

Uni-W-Lan nur für Studierende nutzbar, Catering, Feiern und Veranstaltungen, s.a. Cafés und Konditoreien

Die Gaststätte mitten in der Universität ist ein Treffpunkt nicht nur für Hochschul-Anaehöriae.

#### Die Insel

□ Dammstr. 30

1 45 35, Fax 9 18 64 72 www.die-insel-hildesheim.de

 Mi-Sa 11-23 Uhr (Küche 11.30) bis 14 Uhr und 18 bis 21.30 Uhr). So 11 bis 18 Uhr (Küche 11.30 bis 14 Uhr), Mo/Di

Ruhetag traditionelle deutsche Küche, Wildspezialitäten, große Tortenauswahl

₹ 56 Plätze auf der Terrasse

Separee für 9 Personen. Clubraum für 35 Personen

s.a. Cafés und Konditoreien

EC. Visa. Mastercard. AE

Kaffee und Kuchen mit Blick auf die Kanustrecke.

#### Dorfkrug

■ Bavenstedter Hauptstr. 6

**4** 51 50 50

@ www.dorfkrug-bavenstedt.de O Di bis Fr 11.30 bis 14 Uhr und 17.30 bis 20.30 Uhr. Sa/So 11.30 bis 14 Uhr, Mo Ruhetag

X Spezialität: saisonale, traditionelle Küche, vielfältig und zeitgemäß

80 Plätze

**♦** EC

#### Gaststätte HTV

☑ Ulmenweg 32 **L** 2 13 03

@ www.htv-hildesheim.com

O Di bis Sa 11 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr. So 17 bis 20 Uhr. Mo

X deutsche Küche, saisonal und regional, Salate von "Aufschlag bis Matchball"

💎 70 Plätze

☑ 70 Personen

• Kegelbahn (10 € pro Stunde),

Feiern mit verschiedenen Buffets z.B. Grill-Mediterran-Baverisches Buffet nach Rücksprache

#### Hildesheimer Aussichtsturm

LK C4

**I** Turmweq 1

F5

**4** 0 51 21/2 04 14 51. 0160/94754444

@ www.aussichtsturm-hi.de → Fr bis So 11.30 bis 19 Uhr, Mo bis Do Ruhetaa

X Hausmannskost, Wildgerichte, Fleischspezialitäten, Salate, Klassiker, Fisch, Vesperplatten, hausgemachter Kuchen, Kaffeespezialitäten, im Sommer Grillaktionen

💎 großräumige Terrasse mehrere separate Räume

♣ Grill-Catering ab sechs Personen unter www.as-eventgrill.de

#### Itzumer Pass

LK D4

M Hauptstr. 15 (Itzum)



N<sub>2</sub>

- **4** 0 50 64/93 96-0. Fax 0 50 64/93 96-13
- @ www.itzumer-pass.com Mo-Mi/Fr/Sa 17 bis 21 Uhr, donnerstags und sonntags für
- Speisen á la carte geschlossen 💢 reg. und intern. Küche mit saisonalen Spezialitäten
- Terrasse mit 40 Plätzen
- ♠ Internet Hot Spot. Hotel mit 33 Zimmern, Parkplätze direkt am

#### KA7

Markt 7

**4** 9 97 59 92 @ www.ka7-restaurant.de

Mo bis Sa 9 bis 22 Uhr und So 9 bis 21 Uhr

- X Köstlichkeiten der Region, Traditionelles und Neues sorgsam zubereitet, Gerichte werden mit frischen Zutaten erstellt, Mittagsgericht wöchentlich wechselnd. Mo "Spareribs satt" ab 18 Uhr, Frühstück ab 9 Uhr
- The state of the s Gewölbekeller bis 50 Personen, Gilde-Saal his 130

Personen

#### Kupferschmiede

- ☑ Steinberg 6 (zwischen Ochtersum und Diekholzen im Wald auf dem Berg)
- 6 97 79 31, Fax 6 97 79 32
- @ www.meine-kupferschmiede.
- ODo/Fr ab 17 Uhr, Sa/So ab 11 Uhr. Mo/Di/Mi Ruhetag
- Gerichte von 8 € bis 26 €, Spezialitäten: Wild, Schnitzel, Kuchen und Eis große Sonnenterrasse mit
- 250 Plätzen ☑ Veranstaltungsraum für 25
- bis 600 Personen
- Spielplatz vor der Tür, weitläufiges Wildgatter
- EC. Visa. Mastercard

#### Lindemann's

☑ Kruppstraße 5 69 64 30 & 01 71/5 21 08 40

- Frühstück Di bis Sa 10 bis 13 Uhr (14.50 €)
- ♣ Hotel, Outdoorspielplatz "Hopplahopp" und Shoppingangebote

16

**B5** 

#### Markt 45

Neustädter Markt 45

**4** 9 99 99 70

- @ www.markt45.de
- Mo his Fr 11.30 his 14.30 Uhr und ab 18 Uhr. Sa 10 bis 14.30 Uhr und ab 18 Uhr. So
- Spezialitäten frisch aus der deutschen Küche z.B. Wildbratwurst, "Himmel un Ääd", vegane Buddhabowl
- 40 Außenplätze
- ♠ Möglichkeit für Feierlichkeiten aller Art. Internet Hot Spot, wöchentl, wechselnder Mittagstisch, wechselnde Abendkarte
- EC, Visa, Mastercard

#### Meyer's Treppchen

■ Brauhausstr. 40

**%** 88 80 00

- @ www.meyers-treppchen.de
- Mo/Do bis Sa ab 17 Uhr, So 11 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr. Di/ Mi Ruhetaa
- ✗ saisonale Spezialitäten (Spargel, Braunkohl)
- ₱ 80 Plätze
- Fränkische Woche im Frühiahr, Gartengrill im Sommer, Bayerische Woche im Herbst, kulinarische Weinproben, wiederkehrende regionale und internationale Highlights. in den Sommerferien spani-

sche Spezialitäten-Wochen Romantischer Biergarten im Sommer, gutbürgerliche Küche im ganzen Jahr.

#### Mobbi Dick

**6** 98 42 24

- @ www.mobbidick.de
- LK D3 O Do bis Sa 11 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr, So-Mi/feiertags (außer Karfreitag) Ruhetag







**H4** 

www.facebook.de/paxino.hildesheim



X Deutsch-mediterrane Fischspezialitäten, Mittagstisch 25 Außenplätze

#### **Parkhotel** Berghölzchen

- **4** 9 79-0
- @ www.berghoelzchen.de
- ★ täglich 17.30 bis 21.30 Uhr, Sa/So/feiertags auch 12 bis 14

**C7** 

- X Rumpsteak und "Berghölzchen"-Steakteller, Suppen und kulinarische Saisonangebote, Frischprodukte-Küche
- Terrasse mit 40 Plätzen
- ☑ 6 Tagungsräume für 5 bis 180 Personen
- W-Lan, stilvolle Hotellounge, Sky Sportslounge, kostenlose Parkplätze, E-Ladestation für Flektroautos
- EC, Visa, Mastercard, AE

#### Zum Maigrafen

Osterstr. 11

 Mo bis Sa 11.30 bis 14.30 Uhr, Mo bis Fr auch 17.30 bis 21 Uhr. Küchenzeiten Mo bis Fr 11.30 bis 14 Uhr und 17.30 bis 20 Uhr, Sa 11.30 bis 14 Uhr

X Hauptgerichte von 9,50 € bis 20 €, Spezialität: Pfannkuchen (4.50 bis 8.20 €). gutbürgerliche Küche

🍄 Biergarten mit 30 Plätzen

#### Zur Scharfen Ecke

13

- **4** 2 03-0
- @ www.zur-scharfen-ecke.com Mo bis Sa 11.30 bis 15 Uhr und 17.30 bis 23 Uhr, So 11.30 his 15 Uhr
- Spezialitäten: Rumpsteak, Wildgerichte, So Extrakarte
- Terrasse bis 55 Plätze
- g für 20/40/60/150 Personen
- ♠ Internet Hot Snot, Kinderspielplatz, Kegelbahn, 3-Sterne-Hotel (30 Betten)
- EC. Visa. Mastercard

#### Cafe Restaurant **Zum Sportpark** LK D4

**L** 2 83 01 66

- Mi bis Sa 17 bis 22 Uhr, So 11.30 bis 20 Uhr, Mo/Di Ruhe-
- X abwechslungsreiche, saisonale Küche in gemütlicher, familiärer Atmosphäre, große und kleine Gerichte in reichhaltiger Auswahl für jeden Geschmack
- Riergarten mit 60 Plätzen
- ☑ Clubräume für Feiern und Gesellschaften

#### Deutsch

LANDKREIS

#### **Bocks Gasthof**

LK D5

31162 Groß Düngen

- 0 50 64/2 01
- Mo bis Do 11 bis 14 Uhr und ab 16.30 Uhr. Fr/Sa ab 11 Uhr durchgehend geöffnet, So auf Nachfrage für Feiern geöffnet
- hausgemachte Speisen, Mittagstisch
- P Biergarten mit 25 Plätzen
- 25 und 70 Personen
- Raucherbereich, Oktoberfest

#### Café Natürlich / **Restaurant Witwe** Bolte

LK D5

BarbaraCoreckaPhotography/Shutterstock.com

Solebadstr. 4-6, 31163 Bad Salzdetfurth

- **4** 0 50 63/27 68 66
- ⊗täglich 9 bis 22 Uhr
- X deutsche Küche mit Qualität, alles selbstgemacht und frisch zubereitet, viele Produkte aus der Region
- 120 Außenplätze
- gemütlicher Raucherraum, Sky-Sportsbar, 250 Park-









indiahaus.com

plätze. Kiosk Fr 8 bis 14 Uhr (sonst ab 8 Uhr), Brötchen und Kaffee auch Außer-Haus-Verkauf, Verkauf von Leguano-Barfußschuhen, Wickeltisch,

◆ FC.

#### Café Restaurant Petri

□ Hauptstr. 81, 31195 Lamspringe

**L** 0 51 83/4 48

@ www.cafe-petri.de

ODi/Do/Fr bis So ab 17 Uhr, Mo/Mi Ruhetag

X Di Schnitzeltag

30 Plätze

Saal für his 120 Personen

#### Casa Nova

LK D5

☑ Unterstr. 84. 31162 Bad Salzdetfurth **L** 0 50 63/96 07 70

O Di bis So ab 12 Uhr, Mo Ruhetag

X Spezialität: Hamburger Aalrauchsuppe

♠ 60 Plätze

Raucherbereich (30 Plätze)

#### Christels Klosterstübchen

LK B4

31028 Gronau/OT Haus Escherde

**4** 0 51 82/25 68

@ www.christels-klosterstuebchen de

Mi bis Fr 17 bis 21 Uhr, Sa/ So 12 bis 21 Uhr (und nach Vereinbarung), Mo/Di Ruhe-

X frische qualitative, regionale und saisonale Speisen z.B. hausgemachte Kuchen und Torten, Spargel, Grünkohl, Schlachteessen

#### **Deutsches Haus** Nordstemmen

LK B4

M Hauptstr. 114, 31171 Nordstemmen **L** 0 50 69/3 44 55

@ www.deutsches-haus.info

Mo/Mi bis Sa 17 bis 22 Uhr, So 11.30 bis 14 Uhr, Di Ruhetag

X Deutsche Küche

12 Außenplätze

10 bis 130 Personen

#### Eichsfelder Hof

 Breite Str. 8. 31028 Gronau **L** 0 51 82/20 29

@ www.eichsfelderhof.de

Mo/Di/Fr/Sa 11 bis 14.30 Uhr und 17 bis 22 Uhr, So 11 bis 22 Uhr. Mi/Do Ruhetag

💢 gutbürgerliche Küche, Di Eintopftag

Till 100 Plätze

Partyservice. Catering

EC. Visa

#### **Fischerhütte** Winzenburg

31088 Winzenburg **4** 0 51 84/3 11, Fax 0 51 84/3 44

LK C8

31084 Freden OT Westerberg

**C** 0 51 84/3 18

@ www.zwetschenkreuger.de

@ www.fischerhuette-winzenburg.de

So 10 bis 20 Uhr, Küche 11 bis 15 Uhr, Mo/Di Ruhetag

X Fisch- und Fleischspezialitäten, erlesene Weine, Kaffee und Kuchen

Biergarten

Gasthaus

Alt Rössina

☑ Friedrichstr. 8,

**6** 0 50 69/73 64

@ www.alt-roessing.de

Uhr), Di/Mi Ruhetag

X gutbürgerliche Küche, Getränke und Speisen zu

50 Außenplätze

gesonderte

Gaststätte

sprache

kreuger

Mo/Do bis Sa ab 17 Uhr, So

11 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr

(Mittagstisch So 11.30 bis 14

fairen Preisen, knuspriges

Gesellschaften in Absprache.

Öffnungszeiten nach Ab-

Zum Zwetschen-

halbes Hähnchen, Schnitzel und australisches Rumpsteak

Raucherbereich, Angelteich. Weinverkauf, Ferienwohnungen, Kinderspielplatz

31171 Nordstemmen/Rössing

#### Mi his Sa ah 17 Uhr. So 11 his 14 Uhr und ab 17 Uhr. Mo/Di Ruhetage

x rustikales Essen

40 Außennlätze

Einkaufen auf dem Bauernhof, Fleisch von eigenen Schweinen, Hausschlachtung, Kartoffeln aus eigenem Anhau

#### Glücksgans

31061 Alfeld OT Gerzen

**6** 0 51 81/40 99

LK B3

ODI/Do 16 bis 22 Uhr. Fr/Sa ab 12 Uhr, So 10 bis 15 Uhr, Mo/ Mi Ruhetaa

x wechselnde regionale und saisonale Küche, Spezialität: Pferderoulade (auf Anfrage) 30 Plätze

Raum für 50 Personen

Raucherbereich, Außerhaus-Service für Feierlichkeiten

#### Gasthof Grüner Wald

LK B7

LK B7

31061 Alfeld/Warzen

**6** 0 51 81/2 42 48

@ www.hotel-gasthof-gruenerwald.de

★ täglich ab 17 Uhr

Hauptgerichte ab 15 €

Terrasse mit 80 Plätzen 🛂 80 Personen

Ruhig gelegenes Gästehaus mit 15 Doppelzimmern und 7 Einzelzimmern, Internet Hot





LK C8

EC, Visa, Mastercard

#### Gutshof Rethmar

31319 Sehnde

0 51 38/60 69 13. Fax 0 51 38/60 69 15

@ www.gutshof-rethmar.de

Mi-So ab 12 Uhr. 1. Oktober bis 31. März Mi/Do ab 17 Uhr. Fr ab 16 Uhr, Sa/So ab 12 Uhr, Mo/Di Ruhetan

T 100 Plätze

Säle für 20 bis 500 Personen

Dart, Tischfußball, Billard. Theater, Live-Musik, Kegel-/ Bowlingbahn, diverse Veranstaltungen, Vermietung für Feiern und Tagungen

EC, Visa, Mastercard

Harbarnser Hof

#### regionale Spezialitäten, Spargelsaison. Matiessaison Terrasse mit 35 Außenplätzen

12 und 35 Personen

♠ Hotel mit neun Doppel- und einem Einzelzimmer, eine Ferienwohnung für max. 5 Personen, Loungebereich

EC, Visa, Mastercard, AE

#### Hotel-Restaurant Räuber Lippoldskrug

LK B7

LK A4

☑ Glenetalstr 70 31061 Alfeld

**L** 0 51 81/3 84 80

www.raeuber-lippoldskrug.de Mo/Di/Do bis So ab 17 Uhr. So auch 11 bis 14 Uhr. Mi Ruhe-

X Spezialitäten der Saison, regionale und veg. Köstlichkeiten 24 Außenplätze

♠ 30 Hotelzimmer, Räumlichkeiten für Feiern

Hotel-Restaurant

Alte Poststr. 35. 31008 Elze

Fax 0 50 68/30 69

www.hotelschoekel.de

> Hauptgerichte von 25 bis

O Do bis Sa ab 18 Uhr. So 12 bis

33 €. Gourmetmenü 39 €.

regionale deutsche Küche

Terrasse mit 60 Plätzen

Raucherbereich, Themen-

abende, z.B. Italienischer

Abend, Park mit Rosengarten.

10 Hotelzimmer, Saal für Feiern

Spezialitäten: Wild aus heimi-

schen Wäldern frischer Eisch

15 Uhr und ab 18 Uhr Mo/Di/

Schökel

0 50 68/30 66.

Mi Ruhetaa

# BarbaraGoreckaPhotography/Shutterstock.com

#### Klein Berliner Hof

31185 Hoheneggelsen C 0 51 29/257 oder 459

@ www.kleinberlinerhof.de

O Di bis Sa 11 bis 21 Uhr, So/Mo Ruhetage

X durchgehend warme Küche, tägl. Mittagstisch, große Abendkarte, großes Salatbuffet, gutbürgerliche deutsche und saisonale Gerichte, Gerichte von Schwein, Geflügel, Rind, Fisch und veg., vegane, laktose-/glutenfreie Gerichte ☑ Clubzimmer für 30 und 60

Personen

Fleischerei, Partyservice

#### Kutscherstuben

LK F4

☑ Hildesheimer Str. 17, 31188 Holle/Grasdorf **4** 0 50 62/18 61, Fax 0 50 62/8 92 92

@ www.kutscherstuben.net

 Mi bis Sa ab 17 Uhr. So 11.30 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr, Mo/ Di Ruhetag, feiertags 11.30 bis

40 Plätze

20/30 und 60 Personen

#### Landgasthaus Willke

LK D3

M Am hohen Turm 1, 31177 Borsum **4** 0 51 27/4 09 00 80

www.landgasthaus-willke.de Mi bis Sa 17 bis 24 Uhr, So

11.30 bis 14 Uhr und 17 bis 24 Uhr, Mo/Di Ruhetage Hauptgerichte von 7,50 € bis

22 €, deutsche, franz. und ital. Küche, saisonale Gerichte, So ab 11.30 Uhr Mittagstisch

#### LK C7

Mam Bürgerpark 3, 31195 Lamspringe **L** 0 50 60/96 00 20

@ www.harbarnser-hof.de

Mi bis Sa 17 bis 22 Uhr. So 11 bis 14 Uhr und 17 bis 22 Uhr. Mo/Di Ruhetaa

X Spezialität: Steakgerichte 50 Plätze

20 und 150 Personen

◆ Kegelbahn

#### Hotel-Restaurant Heidekrug

LK C5

☑ Heidekrug 55, 31139 Diekholzen **L** 7 58 68 37

@ www.heidekrug.eu

GONDOLA

Mi bis So 17 bis 22 Uhr. Sa/ So auch 12 bis 15 Uhr (warme Küche 12 bis 14 Uhr), Mo/Di Ruhetag

✗ wöchentlich wechselnde Menüs.

Ab sofort mit Lieferservice!

**♦** FC

Öffnungszeiten

Di.-Sa. 12-14.30 Uhr und 18-23 Uhr Sonntag & Montag Ruhetag

Osterstraße 41 • 31134 Hildesheim Telefon 05121/133282 oder 0151/57235350





#### **RESTAURANTS 37**

- ♣ Biergarten für 100 Personen➡ Saal für 140 Personen
- Raucherbereich, Partyservice, Großveranstaltungen, Firmen- und Familienfeiern
- ◆ EC

#### Landgasthof Zum Braunen Hirsch

LK B7

- Maximum Am Thie 14, 31061 Alfeld 
   0 51 81/8 52 88 00
- © 0 51 81/8 52 88 00 © www.zumbraunenhirsch.de
- Di bis Sa ab 16.30 Uhr, So 11 bis 14 Uhr und 16.30 bis 20 Uhr, Mo Ruhetag
- Hauptgerichte von 6 € bis
   25 €, Spezialitäten: saisonale
   Wildgerichte, Schnitzelgerichte
- ♣ Biergarten für 150 Personen

  ☑ 30 und 120 Personen
- direkt am Leine-Heide-Radweg/ 500 Meter vom Sieben-Berge-Allwetterbad, 10 Hotelbetten

#### Landhotel Hamburger Hof

LK F3

- Mandwehr 43, 31185 Nettlingen
- **\** 0 51 23/4 06 40 70 **@** www.hamburger-hof-nettlin-
- gen.de

  Mo bis Fr ab 18 Uhr, Sa/So
  Ruhetan (Sa/So nach Voran-
- € (Filetsteak), Spezialität: deutsche regionale Küche 25 Plätze
- Saal für 100 Personen
- 15 Hotelzimmer

#### Landgasthof Bruns

LK E4

- ✓ Hauptstr. 28, 31174 Ottbergen♦ 0 51 23/3 76 47 64
- www.landgasthof-bruns.de
- aktuelle Öffnungszeiten online
- ★ saisonale Gerichte von Schnitzel bis Rumpsteak
- T 60 Plätze
- gemütliches Ofenzimmer für ca. 35 Personen, kleines Clubzimmer für ca. 20 Personen, Saal für 180 Personen
- 2 Gästezimmer

#### Landgasthof Knoche

LK A5

- ☑ Elzer Weg 3 31036 Eime
- **\** 0 51 82/5 86 46 02 Fax 0 51 82/9 60 90 09
- www.knoche-landgasthof.deMi bis Fr ab 17 Uhr, Sa ab
- (S) MI bis Fr ab 17 Uhr, Sa ab 14 Uhr, So ab 10 Uhr, Mo/Di Ruhetag
- Zanderfilet, Spareribs satt, Saisongerichte, Frühstück
- № 80 Plätze☑ Saal für 140 Personen
- Partyservice. 4 Gästezimmer
- **♦** EC

#### Landhaus am Sonnenberg

LK C5

- Sonnenberg 1,
  31199 Diekholzen/Egenstedt

   Connenberg 1,

   Connenbe
- **\$** 0 50 64/95 02 60
  - www.landhaus-am-sonnenberg.com
  - ⊗ täglich ab 12 Uhr
  - ※ Gerichte von 5,90 € bis 30 €, Spezialitäten: gutbürgerliche Küche, Wild, Currywurst-Spezialitäten, versch. Schnitzelvariationen, Mo 10.30 bis 13.30 Uhr Puffer-Buffet 11 bis 13.30 Uhr
- T 250 Plätze
- 200 Personen
- riesiger kostenfreier Parkplatz, Hotelzimmer, Veranstaltungen
- 🏶 EC

#### Landhotel Lechstedter Obstweinschänke

LK E4

- ⊠ Ringstr. 7, 31162 Lechstedt
   0 50 64/71 59.
- Fax 0 50 64/13 59
- www.obstweinschaenke.de
- Mi bis Fr 12 bis 14 Uhr und 17 bis 20.30 Uhr, Sa/So 12 bis 20.30 Uhr, Mo/Di Ruhe- tag (um Reservierung wird qebeten)
- regionale und saisonale Spezialitätenküche, diverse Obstweine und sonstige Weine
- Piergarten mit 200 Plätzen





#### Maike Peters Audio Coop

Hildesheim hat in Sachen Gastronomie eine Menge zu bieten. So fällt es mir wirklich schwer, mich auf einige wenige Tipps zu beschränken. Das MIARA muss auf ieden Fall mit auf meine Liste. Ich mag einfach die Idee, die dahintersteckt. Zuvorkommender Service und eine Speisekarte, auf der eigentlich jeder etwas findet. Vorab gibt es stets einen kleinen Gruß aus der Küche. Zahlreiche Aktionstage und ab und an sogar Live-Musik runden das Konzept ab. Wer mal etwas ausgefalleneres möchte, dem empfehle ich das ALAZANI. Hier gibt's georgische Speisen und Getränke. Am besten man geht in größerer Runde. Das Essen kommt in kleinen Schälchen, jeder kann sich bedienen. Es lohnt sich aber auch zu zweit. Was bei mir immer geht ist Pinsa. WE ARE PINSA liegt zentral in der Innenstadt, bei schönem Wetter kann man draußen sitzen und ein bisschen Leute gucken. Die Pinsa gibt's von vegan über vegetarisch bis hin zu saisonalen Specials. Der Pinsa-Teig wird übrigens in Hildesheim hergestellt. Im Anschluss dann gerne noch eine Kugel Eis bei HILDE - MEIN LIEB-LINGSORT. Neben den Klassikern gibt's hier auch allerhand neue Sorten zum Durchprobieren. Am Ende noch ein Tipp für die Mädels (die ihre Männer natürlich gerne mitnehmen dürfen). Nach dem Shoppen noch einen großen Milchkaffee mit viel Schaum und ein Stück selbstgemachten Kuchen im Milchcafé in der ALTEN MOLKEREI in Eime genießen. Etwas abseits, aber absolut empfehlenswert!

#### ♀ 4 Clubräume bis 130 Personen.

1 Internet Hot Spot, 10 Obstweine, 50 Flaschenweine, ausgesuchte Spirituosenauswahl, 15 Doppelzimmer im Hotel

#### Leinemahl

#### LK B7

- Marktplatz 3-4, 31061 Alfeld **L** 0 51 81/8 49 84 12
- Mo Ruhetag
- 🔀 autbürgerliche, deutsche Küche, Di bis Fr Mittagsbüffet 10.90 €. durchgehend warme

#### Nobiskrug

#### LK B4

- 31171 Nordstemmen/ Groß Escherde
- 0 50 69/26 79
- @ www.nobiskrug-hotel.de
- Mo-Mi/Sa 17 bis 23 Uhr, So 11.30 bis 14.30 Uhr. Do/Fr Ruhetan
- \* Hauptgerichte von 9,80 bis 27 €, im Sommer leichte Küche
- Clubraum für 40 Personen, Saal für 100 Personen, Biergarten
- EC, Visa, Mastercard

#### Pötchen Peine

#### LK B7

- ☑ Glenetalstr. 48. 31061 Alfeld/Brunkensen
- **C** 0 51 81/90 05 15; Fax 0 32 22/2 42 80 6
- @ www.poetchen-peine.de
- Mi bis So ab 17 Uhr. So/feiertags 11.30 bis 14 und ab 17 Uhr, Mo/Di Ruhetag

#### Pöttjerkrug

#### IK A6

- Sohnreystr. 1, 31089 Duingen
   ■
- **C** 0 51 85/3 58
- @ www.poettjerkrug.de Mo/Di/Do/Fr ab 17 Uhr, Sa/So
- ab 10 Uhr, Mi Ruhetag X Spezialitäten: Wild, Fisch, saisonale und regionale Gerichte
- Biergarten
- Saal 50 bis 120 Personen
- Kegelbahn, Tennishalle,
- sechs Hotelzimmer **♦** EC

#### Ratskeller Duingen LK A6

- ☑ Töpferstr. 10, 31089 Duingen **4** 0 51 85/84 50
- www.ratskellerduingen.com Fr bis So 18 bis 22 Uhr, Mo bis Do Ruhetag
- ★ Hausmannskost
- 30 Außenplätze
- Raum für 60 Personen
- Partyservice auf Bestellung

#### **Restaurant Golf**club 7 Berge

- LK B5
- 31028 Gronau/Rheden **4** 0 51 82/9 09 91 09
- @ www.restaurant-gc7berge.de
- Mo bis Mi/Fr bis So 12 bis 22 Uhr, Do Ruhetag
- X italienische Küche

#### Restaurant Ernst

LK D3

31180 Giesen/Groß Förste

- 0 50 66/7 04 20 @ www.hotel-ernst.de
- Mo bis Sa 16 bis 24 Uhr, So 12 his 22 Uhr
- X Spezialitäten: Schnitzel und "Futterkrippe"
- 70 Plätze
- A Raucherbereich, Kegelbahn, Kinderspielecke
- EC, Visa, Mastercard

# Söhrer Forsthaus

- ☑ Forststr. 13, 31199 Diekholzen
- **L** 289 97-0
- @ www.soehrer-forsthaus.de Mi bis Fr ab 15 Uhr. Sa ab 11.30 Uhr, So 11.30 bis 17 Uhr (Küche außer So jeweils bis 22 Uhr), Mo/Di Ruhetag
- x regionale, frische Spezialitäten, vegetarische und vegane Speisen
- 120 Plätze
- Räumlichkeiten für 40, 50 und 80 Personen
- ◆ Veranstaltungen
- EC. Visa. Mastercard



M Adresse











#### Waldgasthaus zum Kuckuck

#### LK D3

Wirtshaus zum

Lokschuppen

31191 Algermissen

O Di bis Mi 15 bis 22 Uhr, Fr

Hauptgerichte von 8,50 €

(Currywurst mit Pommes)

bis 21,90 € (Rumpsteak),

Spezialitäten: Hausgemachtes

Sauerfleisch mit Bratkartof-

bis 12 Uhr: Frühstücksbuffet

feln und Remoulade. So 9

15 bis 23 Uhr. Sa 12 bis 23

Uhr. So 9 bis 21 Uhr. Mo/Do

www.wirtshaus-zum-lokschup-

**4** 0 51 26/8 00 85 08

☑ Bahnhofsplatz 4.

pen.de

- Försterstr. 3, 31177 Harsum
- **C** 0 51 27/40 97 88
- @ www.kuckuck-harsum.de⊙ Mo/Di/Do bis So 12 bis 22 Uhr,
- Mi Ruhetag
- Mo Spare Rips-Büffet 19,90
   €, selbstgemachte Kuchen
   zur Kaffeezeit
- 💎 140 Plätze
- ☑ Innenbereich für 140 Personen
- Spielplatz, im Sommer Grill-Bufett (18,90 €)
- **♦** EC

#### inklusive Saft, Kaffee, Tee, Kakao

- 40 Außenplätze Saal für ca. 60 Personen
- ♠ Kinderecke
- EC, Visa, Mastercard

#### Zum Köpenick

#### LK F3

M Hauptstr. 32, 31185 Hoheneggelsen

- 0 51 29/3 19, Fax 0 51 29/81 97
   www.zumkoepenick.de
- ✗ regionale Küche, Steaks, sonntags Mittagstisch
- 🙅 25 Außenplätze
- Räume für 30 und 100 Personen
- Restaurant, Festsaal

#### Zur Grünen Aue

#### LK B5

LK D5

☑ Leintor 19, 31028 Gronau **L** 0 51 82/24 72

- @ www.zurgruenenaue.de
- Mo/Di 16 bis 23 Uhr, Do bis Sa 18 bis 23 Uhr, So 12 bis 14 und 18 bis 22 Uhr, Mi Ruhetan
- wechselnde Speisen z.B. "Niedersachsenteller"
- Piergarten mit 50 Plätzen
   Saal für 20 bis 70 Personen
- **♦** EC

LK D2

#### Zur Lamme

#### ✓ Unterstraße 105, 31162 Bad Salzdetfurth

- **6** 0 50 63/45 90
- @ www.zur-lamme.de
- Mi bis Sa ab 17 Uhr, So 11.30 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr, Mo/ Di Ruhetag
- X Hauptgerichte von 7,50 bis

- 22 €, Spezialitäten: Spargel, Grünkohl
- 4 60 Außenplätze
- **♦** EC

# Georgisch HILDESHEIM

#### Restaurant Alazani

К6

Immengarten 48
♠ 9 81 77 44

- 9817/44www.restaurant-alazani.de
- Di bis So 17 bis 22 Uhr, Mo Ruhetag
- authentische georgische Küche, wechselnde Tagesgerichte, gegrillte Fleischspieße, veg. Speisen wie z.B. gebratene Auberginen mit Walnusspaste
- Georgischer Wein aus 8.000 Jahre alter Weinkultur

#### Griechisch HILDESHEIM

#### **Artos**

LK D4

- www.artos-hildesheim.de
- Di bis Sa 17 bis 22 Uhr, So/ feiertags 11 bis 14 Uhr und 17 bis 21.30 Uhr, Mo Ruhetag
- ★ Hauptgerichte von 12,90 € bis 25,90 €, für Gruppen gemischte Vorspeisenplatte (kalt/warm) und als Hauptgericht gemischte Grillplatte
  ↑ 120 Außenplätze
- Saal für 50 Personen, Wintergarten für 25 Personen
- ♠ Internet Hot Spot
- **♦** EC





HOTEL · RESTAURANT · SAAL · GASTSTUBE · KEGELBAHNEN

Deutsche Küche mit wöchentl. Angeboten Fr. – Di. Mi./Do. geschlossen · Catering + Partyservice

Breite Straße 8 · 31028 Gronau Telefon (05182) 2029 · www.EichsfelderHof.de



#### Max Balzer Pressesprecher Vinzentinerinnen Hildesheim

Ich bin passionierter Pizzafan, und in Hildesheim gibt es die original neapolitanische Variante bei BESTIA. Inhaber Sandro Bavoso ist Pizzaiolo und steht somit in der großen kulinarischen Tradition Süditaliens. Als erstes Restaurant in Niedersachsen hat BESTIA das Zertifikat der "Assoziazione Verace Pizza Napoletana" erhalten. Teig aus Weichweizenmehl, Wasser und Bierhefe, fruchtige San-Marzano-Tomaten, dazu etwas Knoblauch und Oregano bei BESTIA ist bereits die einfache "Marinara" ein Gedicht. Aber auch üppigere Pizzen stehen auf der angenehm übersichtlichen Speisekarte. Etwa die "Bresaola" mit Rinderschinken, geriebener Zitrone und gerösteten Walnüssen. Oder die "Vegana" mit eingelegten Fiarelli aus Kampanien, gelben Tomaten und Champignons. Sandro Bayoso hat sein Restaurant rund um den Pizzaofen, einen kleinen Tresen und die hohe Qualität der Zutaten wachsen lassen. Diese Konzentration aufs Wesentliche schmeckt man. Zum anschließenden Espresso kann ich die KAFFEE-RÖSTEREI SCHULER in der Osterstraße sehr empfehlen - auch auf Grund des sozialen Engagements der Inhaber Raphaela und Michael Schuler, die unsere soziale Begegnungsstätte Vinzenzpforte jede Woche mit fünf Pfund fair gehandelten Kaffees unterstützen. Und für das Astra am Abend Johnt sich ein Abstecher ins WOHNZIMMER, das nach langer Pause an den Wochenenden wieder geöffnet hat.

#### Dionysos

- **4** 3 34 67
- @ www.altstadt-dionysos.de
- ♦ täglich 17.30 bis 22 Uhr, So/ feiertags auch 12 bis 14.30 Uhr (warme Küche 17.30 bis 22 Uhr)
- Partyservice. Lieferdienst nach Absprache, s.a. Essen ins Haus

#### Fleon

□ Lucienvörder Str. 11

- **4** 3 40 19
- ⊙ Mo/Di/Do/Fr 16.30 bis 21 Uhr, Sa/So 12 bis 14.30 Uhr und 16.30 bis 21 Uhr. Mi Ruhetag
- X täglich frischer Fisch
- 4 65 Plätze
- 2 Räume für 10 und 30 Personen
- ◆ Sommerterrasse, Biergarten

#### Ikarus

LK C3

- **6** 5 55 54
- O Di bis Fr von 11.30 bis 14 und 17 bis 21 Uhr. Sa/So 17 bis 21 Uhr, Mo Ruhetag
- 40 Plätze Bringdienst von 17.30 bis 21 Uhr

# Griechisch

Bei Nico

# Neu! Seite 11

#### Restaurant **Alexandros**

 □ Rahnhofsallee 22 31162 Groß Düngen

- **L** 0 50 64/96 04 70
- @ www.restaurant-alexandros.eu aktuelle Öffnungszeiten online X Gyros, Argentinisches Rinder-

- filet, vegetarische Gerichte P Biergarten mit 100 Plätzen Parkmöglichkeit vor der Tür

#### Sportgaststätte Mykonos

#### LK F5

LK E3

- **6** 0 50 62/83 63
- www.sportheim-holle.de Mo bis Sa 17 bis 22 Uhr, So/
- feiertags 11 bis 14 Uhr und 17 bis 21 Uhr, Di Ruhetag
- X Gerichte von 8,50 bis 16,40 €
- Terrasse mit 100 Plätzen
- Bringdienst (17.30 bis 21 Uhr), Partyservice bis 200 Personen

#### Syrtaki

☑ Berliner Str. 20. 31174 Schellerten

- **L** 0 51 23/3 09 @ www.syrtaki-restaurants.de
- O Di bis Sa 17 bis 22 Uhr, So 12 bis 15 Uhr und 17 bis 22 Uhr. Mo Ruhetag
- X Griechische Spezialitäten, Klassiker, Grillteller, Vegetarisches, Pfannengerichte,

- Fischgerichte, Suppen T 150 Plätze
- jeden letzten So im Monat Buffet von 12 bis 20 Uhr, Wochen- und Tagesempfehlungen, im Sommer Cocktails

#### Indisch

HILDESHEIM

#### India-Haus

15

oto: BarbaraGoreckaPhotography/Shutterstock.com

 Schuhstr. 52 **L** 2 89 37 83

@ www.indiahaus.com

⊙ täglich 11.30 bis 22.30 Uhr

- nord- und südindische Spezialitäten, vegetarische Gerichte, Hühnchengerichte, Lamm und Fisch frisch zubereitet nach ayurvedischer Art, Mo bis Fr Mittagstisch ab 8,90 €, Lamm- und Fischgerichte, Lassi, Warmgetränke: Yogi-Tee, Kashimiri-Kava
- 30 Plätze
- Gruppenraum für 50 Personen
- EC, Visa, Mastercard









LK D5

#### Tai Mahal

△ Alte Heerstraße 37

**L** 2 06 06 70

- @ www.tai-mahal-hildesheim.com Mo/Mi bis So 17 bis 22 Uhr, Di Ruhetaa
- X indische Küche zum Bestellen und liefern lassen

# International

Ahoi Neu! Seite 11

#### **Airport Diner**

9 18 85 60

- @ www.airport-diner.de
- O Di bis Fr 11 bis 17 Uhr, Sa/So 9 bis 17 Uhr, Mo Ruhetag
- X Burger, Pommes sowie vegetarische Speisen
- Toroße Terrasse mit Blick auf den Flughafen
- saisonal angepasste Speisekarte, Tagesgericht ab 11.30 Uhr von 5,50 bis 7,50 € (solange der Vorrat reicht), s.à. Bistros und Kneipen

#### **Amadeus**

**4** 69 81 60 60

@ www.amadeus-hi.de

So bis Do 16.30 bis 22 Uhr,

Marktstr. 17

Fr/Sa 16.30 his 22.30 Uhr

- ✗ internationale Spezialitäten, Pizza und Pasta, verschiedene Fleischgerichte, vegetarische und vegane Gerichte
- Tage 120 Plätze

LK D3

- s.a. Bistros und Kneipen
- EC. Visa. Mastercard. AE

#### Bootschaft

- **L** 2 83 09 57
- @ www.bootschaft-bar.de @ facebook.com/BootschaftHi
- ⊗ täglich ab 17 Uhr
- X Burger aus regionaler und frischer Küche (auch vegetarisch und vegan), große Craft-Beer- und Cocktail-Auswahl

#### LK D3 Café Frida

☑ Osterstraße 6

- **4** 2 82 41 20
- @ www.facebook.com/cafefridahi Mo bis Sa 9 bis 16 Uhr, So
- 9 bis 15 Uhr \* hausgemachter Kuchen, Torten, Snacks, Salate, Suppen, auch vegetarisch und vegan, Frühstück

#### Café Restaurant Bar Goldmarie

Kläperhagen 6

- 14 177 36 30
  - @ www.goldmarie-hi.de
  - O Di bis So ab 18 Uhr, Mo Ruhetag Gerichte von 8 bis 36 €,
  - Burger, Pasta, verschiedene

Fleischgerichte, Salate, wechselnde Monatskarte 40 Außenplätze

**♦** EC

#### Death by Pizza

**4** 9 97 31 10

- @ www.deathbypizza.com ⊗ täglich 11 bis 22 Uhr
- Mac'n Cheese, Pizza, Salate, Pasta und mehr

## DreiElf Casual Fine Dining

□ Andreasstraße 1

- 9 99 06 14 @ www.dreielf.com
- Mo bis Sa ab 17 Uhr (Küche) bis 22 Uhr), So Ruhetag
- X feine heimische und saisonale
- ♠ 60 Außenplätze
- eigene Gin-Kreation "drei11 Gin"
- EC, Visa, Mastercard

#### Eastside Café

**L** 2 82 92 46

Mo bis Fr 7 bis 13.30 Uhr (Zeiten werden künftig noch erweitert)

Eastside-Burger, Currywurst mit Pommes. Süßkartoffel-**Pommes** 

36 Außennlätze

**H3** 

modernes frisches Design, Terrasse mit beguemen Loungemöbeln, extra Dachterrasse

Das Eastside Café befindet sich auf dem Neubaugebiet Ostend und liegt direkt an der Senator-Braun-Allee

12

**N8** 

#### **Hotel Novotel** Hildesheim

☑ Bahnhofsallee 38 **17170** 

@ www.novotel.de

♥ täglich 6.30 bis 21.30 Uhr mediterrane und saisonale

Spezialitäten ab 9 € 8 Räume für 5 bis 450 Pers.

- ♠ Internet Hot Spot. Hotel mit 120 Zimmern, Hotelbar, Veranstaltungen, Biergarten
- EC. Visa. Mastercard

Das Novotel befindet sich in einem denkmalgeschützten, historischen Gehäude

#### LewensLust

□ Galgenberg 2

9 81 56 41 @ www.lewenslust-hildesheim.de

Mo/Mi bis So ab 18 Uhr, Di Ruhetaa

x raffinierte Vorspeisen, hervorragende US-Steaks, große Auswahl an Weinen

- Terrasse mit 64 Plätzen
- Restaurant mit großem Saal





#### **42** RESTAURANTS

im Jugendstil, wunderschöne Waldlage, ideal für Feiern und Hochzeiten

EC, Mastercard, Visa

#### Mexcal

**L** 177 13 50, Fax 177 13 49

@ www.mexcal-hildesheim.de O Di-So ab 17 Uhr, Mo Ruhetag

Mexikanische und Kalifornische Küche, saftige Steaks direkt vom Lavasteingrill

Außenterrasse ab 100 Pers.

täglich Happy Hour, Cocktails ab 7.90 €

EC, Visa, Mastercard, AE

#### Miara

**4.** 9 97 21 00

@ www.lammetal.net/restaurant

O Di 17.30 bis 21 Uhr, Mi 9 bis 15 Uhr und 17.30 bis 21 Uhr. Do 17.30 bis 21 Uhr. FR 9 bis 21 Uhr, Sa 10 bis 22 Uhr, So 10 bis 16 Uhr. Mo Ruhetag

X Internationale Küche, Pasta, Burger, Pizza, Fleisch- und Fischgerichte, Antipasti. Mittagstisch und Abendkarte

70 Außenplätze

Buffet- und Partyservice, Live-Musik Kleinkunst und kulturelle Veranstaltungen

EC, Visa, Mastercard Im Restaurant der Lamme-

tal GmbH arbeiten Menschen mit und ohne Beeinträchtigung Hand in Hand.

#### Osterberg Restaurant

LK C3

☑ Linnenkamp 4 **L** 20 68 80

@ www.hotel-osterberg.de

www.hotel-osterbera.de. So Ruhetag

🔀 regionale, frische Küche

Terrasse mit 60 Außenplätzen

Räume für 150 Personen

EC, Visa, Mastercard

#### Pans Kitchen

**L** 174 63 66

@ www.pans-kitchen.de

Mo bis Sa 12 bis 19 Uhr, So Ruhetaa

X Signature Bowls, Wraps. Früchte-Bowls und mehr

#### Restaurant Gildehaus

☑ Van der Valk Hotel. Markt 4 (Navi: Jakobistraße)

**4** 30 06 20 www.hildesheim.vandervalk.de, Instagram @vandervalkhotelhildesheim

⊙ täglich von 6.30 bis 22.30 Uhr (Küche bis 22 Uhr), Frühstücksbüffet Mo bis Fr 6.30 bis 10 Uhr, Sa/So 6.30 bis 11 Uhr (coronabedingte Änderung vorbehalten)

X Hauptgerichte von 19,50 € bis 31,50 €, Buffets mit Live-Cooking, Kaffee und Kuchen, saisonal wechselnde Auswahlmenüs

80 Außenplätze auf der Marktplatzterrasse

Räumlichkeiten für 10 bis 120 Personen, Marktplatzterrasse mit toller Kulisse

EC, Visa, Mastercard, AE Fachwerknischen und helle stylische Akzente prägen das Ambiente des Restaurants.

#### Restaurante Leidenschaft

■ Braunschweiger Str. 1

**4** 9 27 83 81

O Di bis So ab 17 Uhr, Mo Ruhetag

x italienische Pizza, Pasta, Salate und mehr

Terrasse für 50 Personen

Bringdienst Mo bis So 12 bis 15 Uhr und 17 bis 22 Uhr

#### Restaurant Rot-Weiß

Mendelssohnstr. 2

**4** 86 88 25

@ www.rwhi-tennis.de Mo/Di/Do/Fr 17 bis 23 Uhr,

Sa/So 10 bis 14 Uhr und 16 bis 21 Uhr. Mi Ruhetag

Rasta, Big Point Cheeseburger, Steakteller, Argentinisches Rumpsteak, hausgemachtes Cevapcici, vegetarische Gerichte, Lachs. Ab 10 Personen auch Frühstück und Saisongerichte, für Feiern kalt-warme Buffets 

🕈 große Hochterrasse

Party-Service, viele Parkplätze direkt an der Tennishalle

#### Salt Steakhaus & Bar

☑ Dingworthstraße 1 **&** 8 75 59 67

@ www.salt-steakhaus.de

O Di bis So ab 17 Uhr (Lieferung ab 15 Uhr), Mo Ruhetag

X Steaks, Burger, Pfannengerichte, hausgemachte Limonaden, diverse Spirituosen

Raum für ca. 50 Personen

klassische Klavier-, Latinound Salsamusik

◆ FC.

#### Schlegels Weinstuben

M Am Steine 4-6 **4** 3 31 33

@ www.schlegels-weinstuben.de

O Di bis Sa 17 bis 22 Uhr, So/Mo Ruhetaa

x saisonale und regionale Spezialitäten, Weinspezialitäten, wöchentlich wechselnde Karte

Weingarten mit 55 Plätzen 2 Clubräume für 6 und 10 Pers.

EC, Visa, Mastercard

#### Sins Burger & Schnitzel

Mathematical Hoher Weg 20 Mathematical Mathematical Hoher Weg 20 Math **4** 9 99 67 40

Mo/Mi bis So 12 bis 22 Uhr, Di Ruhetaa

oroße Auswahl an Burgern. Hot Dogs, Schnitzel, Currywurst und Pommes

15 Außenplätze

#### ca Tennisstübchen Gelb Rot / Gourmet Express

**H4** 

 □ Lucienvörder Allee 2 **4** 3 35 90; 01 71/4 60 36 68

O Di bis Sa von 16 bis 22 Uhr, So von 11 bis 20 Uhr, Mo Ruhetag

jeden 1. und 3. Sonntag Brunch für 19,90 €

Terrasse für 40 Personen Catering, Veranstaltungen

und Feiern jeglicher Art

#### Villa dell' Angelo LK C3

☑ Carl-Zeiss-Straße 15

**4** 96 50 10

@ www.villadellangelo.de Mi bis Fr 12 bis 14 Uhr. Sa/So

nach Absprache

♣ Feiern und Catering

# Osteria La Loggia

Italienische Spezialitäten im der Hildesheimer Altstadt



Keßlerstraße 57 (Innenhof Logen-Haus) 31134 Hildesheim Telefon 05121/2824627

E-Mail: osteria-la-loggia@gmx.de

L7

#### We are Pinsa

Scheelenstraße 1

- **L** 0170/9 02 40 56
- @ www.wearepinsa.de
- Mo-Sa 12 bis 21 Uhr, So Ruhetag
- Pinsa mit abwechslungsreichen Toppings, Teig aus eigener Manufaktur und mehr
- auch im Café del Sol erhältlich
- **♦** E(

# International

Am Schlehberg – Hotel Restaurant 7 Berge

LK B7

- **C** 0 51 81/8 53 10
- @ www.hotel-am-schlehberg.de
- Mo bis Mi/Fr ab 16.30 Uhr, So 11.30 bis 20.30 Uhr, Do Ruhetag
- X Steak- und Schnitzelkarte, saisonale Küche
- 📍 120 Außenplätze
- Räume für ca. 40 Personen und Saal bis 250 Personen
- Spielplatz, gemütlicher Treffpunkt für Jung und Alt, E-Mountainbike- und Quadverleih
- EC, Visa, Mastercard

# Cappuccino Hotel & Restaurant

LK A4

Mauptstr. 1.

- 31008 Elze 0 50 68/33 25, Fax 0 50 68/75 64 68
- @ www.hotelcappuccino.de
- Hotel geöffnet, Restaurant vorübergehend geschlossen
- EC. Visa, Mastercard, AE

#### Restaurant am Weinberg Neu! Seite 12

#### Italienisch HILDESHEIN

#### Alte Münze

H4

**H4** 

J7

- An der Alten Münze 16
- **\** 13 29 01
- Gerichte von 8 (Salat) bis 23 € (Fisch), Spezialitäten: Lamm, Wild, Fisch
- Terrasse mit 35 Plätzen
- Familienfeiern bis 50 Pers.
- EC, Visa, Mastercard

#### Bäckeramtshaus / Pizzeria und Eiscafé Venezia

Markt 8

■ Markt 8

- 13 44 30
- ⊙ täglich von 9 bis 22 Uhr
- X Italienische Pizza, Pasta und Antipasti, Tagesgerichte, ital. Weine, ca. 45 Eisspezialitäten, Joghurtspezialitäten
- Terrasse mit 160 Plätzen
- s.a. Cafés und Konditoreien

#### Barzzano Neul Seite 11

#### **Bestia**

- ✓ Annenstraße 22
- 9 81 23 15
- @ www.bestia.pizza
- So bis Do 12 bis 21 Uhr, Fr/Sa 12 bis 22 Uhr
- X 15 verschiedene original neapolitanische Pizzen im Angebot, z.B. Marinara (San Marzano-Tomaten, Knoblauch, Oregano, Olivenöl für 7,90 €) oder San Daniele für 14,90 €), dazu gibt es eine wöchentlich wechselnde Wochenpizza, Vorspeisen, Salate. Weine. Espresso, Nachtisch
- ◆ EC, Visa, Mastercard

#### **Boccaccio**

Scheelenstraße 22



RESTAURANT IM KNOCHENHAUER AMTSHAUS

FRÜHSTÜCK MITTAGSTISCH ABENDESSEN

Markt 7 | Hildesheim T. 05121 / 99 75 992 www.ka7-restaurant.de





#### **MARKUS UNGER** Trainer VfV Hildesheim

Als ich in Hildesheim als Trainer angefangen habe, bin ich einfach durch die Stadt geschlendert und habe mich von der Vielfalt an Lokalen berieseln lassen. Hier ist eine kleine Auswahl. Morgens gehe ich gerne ins MADEMOISELLE frühstücken und freue mich immer wieder, wie auf spezielle Wünsche der Gäste eingegangen wird, sodass ich mich immer auf die weiße heiße Schokolade freue. Das Café schafft durch seine individuelle Einrichtung und Gastfreundschaft eine Umgebung, in der man sich direkt willkommen fühlt. Wenn es mal schnell gehen soll, dann lass ich mir in der Mittagspause die Pizza bei VENEZIA am Marktplatz schmecken. Diese kommt aus dem Steinofen und ist immer schnell zubereitet. Wer den Trubel draußen nicht mag, kann diese auch von oben genießen. Ebenso gerne esse ich das Thai Curry im QUAN CUOI. Im Café DAS KLEINE RÖST-WERK bin ich am liebsten draußen und genieße ein Stück abseits der Innenstadt in beruhigender Atmosphäre unterhalb der Andreaskirche die Sonne. Liegestühle laden zum Entspannen ein. Wer ein leckeres Pfeffersteak oder Fisch essen mag, dem/der kann ich das RESTAURANT MEDITERRAN im Stadtteil Himmelsthür empfehlen. Als ich gerade als Trainer in Hildesheim angefangen habe, bin ich hier regelmäßig essen gegangen. Von Anfang an wurde ich mit offenen Herzen empfangen. Besonders die Gespräche mit der Familie Sandic nach den Spielen schätze ich immer noch

#### **L** 102 28 60

- Oktober bis Februar: Mo/Mi/ Do/Fr Fr 11.30 bis 18.30 Uhr, Di 11.30 bis 15 Uhr. Sa 10.30 bis 16 Uhr. So Ruhetag: März bis Sept.: Mo bis Do 11 bis 14.30 Uhr und 17 bis 21.30 Uhr, Fr 11 bis 21.30 Uhr, Sa 10.30 bis 16 Uhr, So Ruhetag
- Gerichte von 5,50 € bis 12,90 €, wechselnde italienische und internationale Spezialitäten, Pasta, Salate, frische Antipasti, Mi polnische Gerichte
- 40 Außenplätze
- Frühstück auf Anfrage,
- wechselnde Themenevents
- **♦** EC

#### Da Filippo

□ Dammstr. 10

- **4** 3 76 71
- @ errante.parrino@web.de ★ täglich 12 bis 15 Uhr und
- 17.30 bis 22.30 Uhr X Spezialität: hausgemachte Nudeln, wöchentlich frische Fischgerichte, wechselnder
- Mittaastisch Außenterrasse im mediterranen Stil mit 60 Plätzen
- ♠ Catering bis 150 Personen EC, Visa, Mastercard

#### Gaststätte Ristorante Lannutti

- Schmiedestr. 9 **6** 90 63 34
- O Di bis So 12 bis 14.30 Uhr und 18 his 21.30 Uhr. Mo Ruhetag
- X ital. Spezialitäten von 8 bis 25 € 30 Außenplätze
- Mittagsmenü Di bis Sa 12 bis 14.30 Uhr 10.50 €.

#### La Gondola

- Osterstr. 41/44 (in der Ostertorpassage)
- **1**3 32 82
- @ www.lagondola-ristorante.de O Di bis Sa 12 bis 14.30 Uhr und 18 bis 23 Uhr, So/Mo Ruhetag
- X Spezialität: hausgemachte Teigtaschen und Nudeln, frischer Fisch
- 36 Plätze



13



- Mittagstisch mit zwei Gängen, Familienfeiern
- EC. Visa. Mastercard

# Osteria La Loggia

#### **Pastiamo**

Arnekenstr. 18. (Arneken-Galerie) **4** 9 81 92 42

Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr. So Ruhetag

X Spezialität: selbstgemachte Pasta, große Auswahl an frischen Pizzen, wechselnder Mittaastisch, großes Sortiment an italienischen Weinen

#### Paxino

Marienburger Platz 8

**%** 80 99 91

Mo bis Sa von 9 bis 22 Uhr, So von 10 bis 22 Uhr (Winter

Mo bis Do 9.30 bis 21 Uhr. Fr 8.30 bis 22 Uhr. Sa 9.30 bis 22 Uhr, So 10 bis 21 Uhr)

- x italienisdhe Speisen, Eisspezialitäten, Coffee to go
- R 80 Plätze

**H3** 

LK D4

- Pizza auch zum Mitnehmen. s.a. Cafés und Konditoreien

#### Pizza Connection

**H5** 

Schuhstraße 2 01 52/10 42 07 40

@ www.pizza-connection.eatbu.

O Di bis Sa 12 bis 21 Uhr, So 14 bis 21 Uhr. Mo Ruhetag

X Italienische Küche, auch halal und vegetarisch

#### Pizzeria Nudelhaus Italia

11

☑ Bahnhofsplatz 6

**4** 5 49 49

Mo bis Sa 10 bis 19 Uhr,



So 12 bis 19 Uhr X Italienische Spezialitäten

10 Außenplätze

#### Rodim

LK D4

☑ Von-Wenden-Straße 2 6 95 42 42

O Di bis So 12 bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

X Pizza. Pasta und mehr

#### Steinofen Pizzeria

LK C4

**L** 3 03 36 14 @ www.steinofen-pizzeria-

hildesheim.de O Di bis So 16 bis 22 Uhr, Mo Ruhetaa

🔀 Steinofenpizza über offenem Feuer zubereitet, frische

Terrasse mit 40 Außenplätzen

Gäste sind herzlich eingeladen, bei der Zubereitung der Pizzen zuzusehen

#### Trattoria Italiana

✓ Ostertor 3-4

**4** 755 84 28

@ www.trattoria-hi.de

Mo bis Sa 17 bis 22 Uhr, So Ruhetaa

 Hauptgerichte 12.90 € bis 28,90 €, Spezialität: frischer Fisch, frische Ravioli, täglich wechselnde Angebote

4 60 Außenplätze

☑ 40 Plätze

Partyservice.

EC. Visa. Mastercard

#### Vesuvio

☑ Finumer Str. 99

**L** 10 24 04

@ www.vesuvio-hildesheim.de ◯ täglich außer Di ab 17 Uhr

X Spezialität: hausgemachte Nudeln, ständig wechselnder frischer Fisch und frische Pasta und Pizza

◆ Mo Pizzataq (Pizza ab 8 €), Mi Nudeltag (Nudelgerichte ab

**♦** FC

#### **Italienisch**

#### II Palio

LKC2 

31157 Sarstedt

**4** 0 50 66/6 00 59 54

O Di bis Sa 18 bis 21.30 Uhr, So/ feiertags 12 bis 14 Uhr und 18 bis 21.30 Uhr, Mo Ruhetag

X selbstgemachte Nudeln, verschiedene Fischspezialitäten, Gallowayrind-Spezialitäten, frisch zubereitete Antipasti

40 Außenplätze

EC, Mastercard, Visa

#### Jaylano

LK B4

☑ Hauptstraße 43, Nordstemmen

**4** 0 50 69/8 06 77 72

@ www.restaurant-jaylano.de Mo 17 bis 22 Uhr, Di bis Fr 17 bis 22.30 Uhr. Sa 16 bis 22.30 Uhr, So Ruhetag

 Hauptgerichte von 8 € bis ca. 25 €, Spezialitäten: Fischplatte, Pizza Parma

15 Außenplätze

Partyservice und Geburtstagsfeiern ab 20 € pro Person

#### La Cucina / II Delicato

LK B7

☑ Leinstraße 1, 31061 Alfeld **6** 0 51 81/ 2 87 22 97

@ facebook.com/II.Delicato.Alfeld ⊙ Mi bis Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10

bis 14 Uhr, So/Mo/Di Ruhetag X Ital. Spezialitäten und Feinkost, wechselnder Mittagstisch

#### Piccolo Mondo

LK B7

Marktplatz 1, 31061 Alfeld **6** 0 51 81/2 65 10

@ www.piccolo-mondo-alfeld. eatbu.com

⊙ Mo/Mi bis So von 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 22.30 Uhr, Di Ruhetag

**X** Gerichte von 5 € (Suppe) bis 29,50 €, Spezialitäten: Fisch, Fleisch, Carpaccio

Too Plätze am Marktplatz

Aktionen wie Happy Hour etc. EC, Visa, Mastercard

#### **Polnisch**

#### Gasthaus Ohms

LK E5 ☑ Hauptstr. 33, 31162 Heinde

**4.** 0 50 64/95 05 01

@ www.gasthausohms.de

 Mo/Di/Do/Fr 16.30 bis 23 Uhr. Sa 16.30 bis 23.30 Uhr. So 11 bis 14.30 Uhr und 16.30 bis 22 Uhr. Mi Ruhetag

x saisonale Gerichte

P Biergarten mit 70 Plätzen 🖾 zweimal 30 Personen, Saal für 200 Personen

♠ Dart, Tischfußball, Billard. Doppelkegelbahn, Schießstand, Familienfeiern/Hochzeiten

## Spanisch

#### La Tapa

**K3** 

Moltkestr. 22

**L** 2 81 61 43

@ www.latapabar.de

⊗ täglich ab 18 Uhr, ab 21 Uhr Cocktailbar, So Ruhetag

X Spezialitäten: spanische Tapas, Fisch, Gambas, Meeresfrüchte, Tortilla, Salate, Gemüse, Fleisch, Serrano-Schinken aus der Keule, ausgesuchte Weine, spanisches Bier, Kaffee

◆ Dart, Kegelbahn, Partyservice: vor Ort zubereitet oder Vermietung der Räume

#### Türkisch

HILDESHEIM

#### Istanbul Ocakbasi

Schuhstraße 39

**4.** 9 89 04 10

Mo bis Do/So 11 bis 23 Uhr, Fr/Sa 11 bis 24 Uhr

X türkische Spezialitäten aus dem Holzkohlegrill und Steinofen

The Außenplätze

#### Lawinia

15

Scheelenstraße 15 **%** 8 75 03 41

Mo bis Do 11.30 bis 23 Uhr, Fr/Sa 11.30 bis 6 Uhr, So 12.30 bis 22 Uhr

x veganes Fastfood und mehr

#### Mr. Lecker

12

Bahnhofsallee 34

12 bis 22 Uhr

9 32 63 03 Mo bis Fr 11 bis 22 Uhr, Sa/So

X Orientalische hausgemachte Spezialitäten

# Vip-Tipp



#### Christin Eschmann Geschäftsführerin VHS Hildesheim

Hildesheim besitzt eine große gastronomische Vielfalt. Es fällt schwer, einzelne Restaurants oder Cafés hervorzuheben. Dienstliche Gespräche können ein Vergnügen sein, wenn sie in inspirierender Atmosphäre und bei gutem Essen stattfinden. Mein Top-Favorit dafür ist das DA FILIPPO großartiges italienisches Essen gegenüber dem Roemer- und Pelizaeus Museum mit einer schönen Außenterrasse. Wenn man schon nicht im Urlaub in Spanien ist, kann man auch in Hildesheim leckere traditionelle Tapas genießen. Im SCHÄRLING in der Burgstraße, direkt gegenüber der VHS, gibt es eine überraschend vielfältige Tapas-Karte. Einen leckeren Mittagstisch in ausgezeichneter Atmosphäre kann man im DREI11 am Andreasplatz genießen. Das Ambiente ist hervorragend und alle Produkte sind regional und frisch. Mein Tipp: Die "Spaghetti mit Alfelder Trüffel". Für ein gutes Glas Wein und dem dazugehörenden "Käsebrett" bin ich gern in der WEINKOSTBAR. Die älteste Weinstube Niedersachsens in der historischen Bürgermeisterkapelle lädt zum Verweilen mit Freunden ein.

#### Oststadt Grill

⊠ Einumer Str. 94

**4** 6 78 98 18

X Döner, Kebab, frisch zubereitet, Grillhähnchen

# Steakhäuser

#### El Dorado Steak House

Almsstr. 5

**H3** 

- \$\cdot 9 89 80 48, Fax 9 89 80 49
- @ www.dorado-steak-house.de Mo bis Sa 11.30 bis 14.30
- Uhr und 17.30 bis 22 Uhr, So Ruhetag
- X Spezialitäten: argentinische Steaks, Fisch, Lammfilet, frisches Salatbuffet
- ☑ 25/45/50 Personen
- **❖** FC

#### Hacienda

LK C3 Marggrafstr. 2

- **C** 2 12 17
- www.hacienda-hildesheim.de
- O Di bis Do 12 bis 22 Uhr, Fr/Sa 12 bis 23 Uhr, So/feiertags 11 bis 22 Uhr (Küche bis 21.30 Uhr), Mo Ruhetag
- X Gerichte ab 9,90 €, Mittagstisch 12 bis 15 Uhr, 15 bis 17 Uhr Schlemmerpreise, So ab 11 Uhr Brunch
- Tale 100 Plätze
- ☑ 70 Personen
- EC. Visa. Mastercard

#### Bistros und Kneipen

#### **Airport Diner**

LK D3 M Am Flugplatz 26

- 9 18 85 60
- @ www.airport-diner.de
- O Di bis Fr 11 bis 17 Uhr, Sa/So 9 bis 17 Uhr, Mo Ruhetag
- X Burger, Pommes sowie vegetarische Speisen
- große Terrasse mit Blick auf den Flughafen
- saisonal angepasste Speisekarte, Tagesgericht ab 11.30 Uhr von 5,50 bis 7,50 € (solange der Vorrat reicht), s.a. Restaurants/International

# **Amadeus**

Marktstr. 17 **4** 69 81 60 60

@ www.amadeus-hi.de

So bis Do 16.30 bis 22 Uhr. Fr/Sa 16.30 bis 22.30 Uhr

- X internationale Spezialitäten, Pizza und Pasta, verschiedene Fleischgerichte, vegetarische und vegane Gerichte
- 120 Plätze
- s.a. Restaurants/International
- EC, Visa, Mastercard, AE

#### Andakawa-Bar

 Wollenweberstraße 78 O Di bis Fr 20 bis 2 Uhr. Sa 20 bis 5 Uhr. So Ruhetag

Studentenangebote: Mo bis Mi Astra für 1.40 € (Do für Alle 1,20 €), Mo bis Do Kawagedeck (Astra und Hausschnaps für 2,50 €), Cola/Fanta/Sprite etc. für 1 €, Fr/Sa Livemusik, Di Jamsession, Mi Karaoke, Do Quiznight, Di-Sa Alternative-Musik

Studentenkneipe im "Kikilook"



6 75 80 06 ODo/Fr ab 16 Uhr, Sa ab 19

Uhr, So bis Do Ruhetag Außenbereich

Einbecker, Krombacher und Jever vom Fass, Raucherkneipe, geschlossene Gesellschaften nach Vereinbarung

#### Bistro Zwischendurch

⊠ Ecke Osterstr. 18

**1**3 43 51

○ täglich ab 11 Uhr

Raucherlokal, Dart, Happy Hour Mo bis Fr 17 bis 19 Uhr

#### Cafe Del Sol

**N2** ☑ Frankenstr. 43A

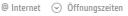
13

28 09 35. Fax 28 09 36 @ www cafedelsol de

So bis Do von 9 bis 23 Uhr. Fr/Sa von 9 bis 1 Uhr, durch-

gehend warme Küche

К3





# **Clevere Energiespartipps** für zu Hause in neun Sprachen!















www.evi-hildesheim.de/energiespartipps













#### Sabine Zimmermann Geschäftsführerin PULS

Ich gehe gerne ins CASA DEL GUSTO - übersichtliche Karte ohne Schnickschnack, die Tageskarte hat immer wieder Überraschungen parat, der Koch und Besitzer geht auf Sonderwünsche ein. Ich mag das Ambiente im Industrial Style mit der Möglichkeit, gleich noch meine geliebten Kapern in Salz einzukaufen und in den Regalen mit italienischer Feinkost zu stöbern. Und als Nachtisch ist das selbstgemachte Eis aus der uralten Eismaschine eine Entdeckung. Und wenn es mal mehr die deutsche Küche sein soll, dann haben wir im Leinebergland richtig Glück – der Gasthof ZUR GRÜNEN AUE in Gronau, der Gasthof Grüner Wald in Warzen und auch das LAND-GUT-HOTEL RÄUBER LIPPOLDSKRUG bieten hier eine spannende und ideenreiche Karte mit saisonalen Angeboten auch für Vegetarierinnen wie mich.

- Gerichte von 4.50 € (Miami) French Fries) bis 14.50 € (Spareribs mit rauchiger BBO-Sauce bestrichen, dazu Krautsalat und Pommes frites), Spare Ribs, Desserts T 250 Plätze
- jeden Samstag reichhaltiges Frühstücksbuffet für 12.50 €. an Sonn-und Feiertagen Brunchbuffet (ergänzt um warme Speisen) für 17.50 €
- EC, Visa, Mastercard Ein Hingucker und verkehrsgünstiger Treffpunkt im amerikanischen Stil.

#### Café Heidelberg

☑ Neustädter Markt 3 **4** 9 32 65 17

Mo/Di/Do/Fr ab 15 Uhr, Mi ab 10 Uhr/Sa ab 9 Uhr

- Hauptgerichte von 4.50 € bis 17,90 €, Spezialitäten: Tapas, 12 offene Weine, Frühstück
- 50 Außenplätze
- Möglichkeit für geschlossene Gesellschaften

#### Café Ühersee

Almsstr. 33/Eingang Wallstr. **4** 29 97 22

13

@ Café Übersee (Facebook) ★ täglich ab 8 Uhr

- Mo bis Fr ab 9 Uhr Frühstücksbuffet für 11 €. Sa/So ah 9 Uhr Frühstücksbuffet für 13 €.
- 40 Plätze

s.a. Cafés und Konditoreien

Der Treffpunkt am ruhigen Rand der Fußaänaerzone.

#### Chapeau Claque

Osterstr. 58

**1**3 36 76

@ www.chapeau-hi.de ⊗ täglich 12 bis 24 Uhr

- 💢 täglich wechselnde Mittagskarte ab 12 Uhr, Spezialitäten: Salate, Gulasch mit Nudeln. Chili con Carne
- 45 Außenplätze
- Biere vom Fass: Jever, Einbecker, Einbecker Dunkel, Köpi: Einzelzimmer 50 €, Doppelzimmer 65 € pro Nacht

Ob drinnen oder draußen ein beliebter Treffpunkt in gemütlichem Jugendstil-Ambiente.

#### Chicago Bagels

□ Osterstraße 41/Ostertor

- **4** 9 98 29 80
- @ www.chicago-bagels.de ⊙ täglich 11 bis 20 Uhr
- x gesteamte Bagels, frische Salate, warme Nachos mit versch. Dips, Luicellas Ice-Cream. Bier von der Hildes-

heimer Braumanufaktur, Kaffeespezialitäten von Bader's Coffee, gemixte Drinks und Softdrinks, Astra-Bier

Infos zu regelmäßigen Events

#### Clubhaus SV Blau-Weiß-Neuhof e.V.

 Rohert-Bosch-Str. 151 **L** 2 41 12

@ www.bwneuhof.de

- O Di bis Sa ab 17 Uhr, So von 11 bis 20 Uhr, Mo Ruhetag (im Winter Di bis So 18 bis 21 Uhr)
- X deutsch-italienische Küche 60 Plätze
- Gästeraum für 80 Personen
- 2 Sportplätze, Volleyballplatz

#### Deseo

- **4.** 3 99 27
- www.cafedeseo.de
- ★ täglich ab 9 Uhr

 Hauptgerichte von 9,50 € bis 25 €, mediterrane und internationale Küche. Frühstücksbuffet Mo bis Sa ab 9 Uhr (11,50 €), So ab 9 Uhr (13,50 €), außerhalb der Speisekarte tägl. drei bis vier Mittagsgerichte von 12 bis 14.30 Uhr, Cocktail-Happy-Hour: So bis Do ab 21.21 Uhr und Fr/Sa ab 22.22 Uhr 5,50 € ie Cocktail

Olesya\_sh/photocase.com

- LK C4 🌳 Terrasse mit 180 Plätzen
  - wechselnde Aktionen, s.a. Cafés und Konditoreien
  - EC, Visa, Mastercard, Apple-

#### Hemingway

 □ Friesenstr. 6 **1** 02 17 00

@ www.hemingway-hildesheim.de

So bis Do von 18 bis 23.30 Uhr. Fr/Sa/So 18 bis 3 Uhr

X Kölsch, Jever, Krombacher und Guinness vom Fass. Whisky

25 Außenplätze







LOKAL SPEZIAL 22 23

15

Cocktailbar und Treffpunkt-

mit schönem Ambiente am

X Salate, Burger, Pizza, große

Cocktail-Karte

s.a. Cocktailbars

neuen Standort.

#### Herr von Myra Brotmanufaktur

■ Rathausstraße 25

- **1** 174 02 20
- @ www.herr-von-myra.de
- Mo bis Sa 9 bis 17 Uhr, So Ruhetaa
- Snacks von 5 Euro ("Bauernbrotzeiten") bis 14 Euro (Vesperplatte)
- 18 Außenplätze

#### Der gemütliche Kellerclub hat viele Freunde gefunden.

#### Ohana

☑ Friesenstraße 15

- **4** 3 16 45
- O Di bis Sa ab 18 Uhr, So/Mo Ruhetag
- zahlreiche Aktionstage mit Drinkangeboten, regelmäßig Livemusik und DJ. Karaoke

#### Schärling

Burgstr. 2

- **L** 13 44 94 O Di bis Sa ab 17 Uhr, So/Mo Ruhetag
- oroße Tapas-Auswahl, mediterrane Speisen, wechselnde Suppen und Eintöpfe, 14 offene Weine, Heinder Naturtrüb vom Fass, spanische Biere
- 50 Außenplätze in der "Schärling-Oase" im Innenhof
- gelegentlich Livemusik, regelmäßig Partys, Ausstellungen mit nationalen Künstlern, Möglichkeit für geschlossene Gesellschaften

Hildesheims erste Tapas-

# **Spanier**

50 Plätze

- **4** 3 41 77
- @ www.spanier-hildesheim.de O Di bis Sa ab 19 Uhr. So/Mo
- x wechselnde Wochengerichte,
- mediterrane Küche 20 Plätze
- 50 Personen
- Raucherbereich, Billard. Biergarten

#### Litteranova

Wallstr. 12a

- **c.** 174 41 63 @ www.litteranova.de
- O Di/Fr/Sa ab 19 Uhr. So/Mo/ Mi/Do Ruhetag
- X Snacks, großes Biersortiment, Whiskey, Marillenschnaps
- großer Raucherraum, Lesungen, Konzerte, Theatervorstellungen, Clubabende, Di Quiznight, Ermäßigung für Studierende, s.a. Livemusik/ Veranstaltungen

#### Outback Inn

☑ Friesenstr. 13

- **L** 28 60 27 @ www.outbackinn.de
- O Di bis Sa ab 18 Uhr, So/Mo Ruhetag
- X Di bis Do ganztags Cocktail-Hour, Fr/Sa 18 bis 20 Uhr Cocktail-Hour, 20 bis 21 Uhr Caipi-Hour
- 80 Plätze
- Raucherlokal, Eintritt ab 18 Jahren

#### Sorgenfrei Bar

□ Dammstraße 16

**L** 2 94 65 94

15

- www.sorgenfrei-bar.de
- Mo/Di Ruhetag

#### Südklause

LK D4

- O Di bis So 11 bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

# Folgende Gastronomiebetriebe sind Vorteilspartner:

Pastiamo, La Gondola, Das Weinlädchen, Pöttjerkrug Duingen, Wirtshaus zum Lokschuppen, Öz BABA Restaurant Hildesheim, Lounge 7, Landgasthaus Willke, Landschlachterei Tolle & Kroll Hildesheim, Eventgrill, Waldgaststätte Hildesheimer Aussichtsturm, Ristorante Jaylano, Barrique Algermissen, Gasthof Kupferschmiede, Ambiente Gourmet, Gasthaus Itzumer Pass, Paxino Hildesheim, WEINKONTOR Bad Salzdetfurth, Landschlachterei Tolle & Kroll Diekholzen, Beef Guys, Stadtbadrestaurant Sarstedt, Best Burger, cooks & wines, Fleischhandel Karsten Schiller, Gasthaus Alt Rössing, A & T Kiosk – Bistro, Getränke Service Heike Poppinga e.K., Restaurant Olympia, Hanf2Go, Lawinia Restaurant, Dalmatia Restaurant, Schlegel's Weinstuben, El Olivo, Gasthaus Ohms, Sylvias Restaurant, Our Rum & Spirits, Clubhhaus VFL Nordstemmen, Aroma Bistro-Restaurant, Picknick Bistro



#### Ist Ihr Lieblings-Restaurant dabei?

Die Vorteile unserer über 400 Vorteilspartner finden Sie unter: www.sparkasse-hgp.de/vorteilswelt oder scannen Sie einfach den QR-Code.



Weil's um mehr als Geld geht.

Marienburger Platz 4

**4** 8 36 28











#### **50** RESTAURANTS

- Hauptgerichte von 6.50 € (Hähnchen) bis 22 € (Rumpsteak), Spezialität: Mexiko-Hähnchen
- Too Plätze
- 35 und 60 Personen
- Raucherbereich

#### Thav

- ☑ Güntherstr 21
- @ www.thav-hildesheim.de ★ täglich ab 20 Uhr, So Ruhetag
- Livesessions, diverse Partyreihen und Konzerte, s.a. Livemusik/Veranstaltungen

Alternativ-Kneipe mit Club-Charakter – als Szenetreff eine Institution.

#### The Wild Geese Irish Pub

- Osterstr. 16
- **4.** 9 35 85 71
- @ www.wildgeese.de
- Mo bis Sa ab 18 Uhr, So Ruhe-
- Cuinness, Cider etc., große Auswahl an irischen und schottischen Whiskys
- Fr/Sa Live-Musik, Karaoke, Ouiznight, Partys

#### Wirtshaus im Kniep

- Marktstr. 4
- **4** 360 13, Fax 40 86 35
- www.paulaner-im-kniep.de
- O Di bis Sa 11 bis 21 Uhr, Mo 16 bis 21 Uhr. So Ruhetag
- X deutsch-bayrische Küche
- 24 Plätze is 70 Personen
- ◆ EC, Visa, Mastercard (ab 20 €
- möalich) ♣ Feiern bis 60 Personen

#### Wohnzimmer

- M Kaiserstr 41
- @ www.facebook.com/wohnzimmerhildesheim; www.wohnzimmer-hildesheim.de

Außenbereich im Sommer; private und öffentliche Anmietungen für eigene Events

#### Wunderbar

Kiisthardtstr 4

15

13

15

- 6 75 41 91
- bis 0 Uhr, Sa 12 bis 0 Uhr, So 12 bis 22 Uhr, Mo Ruhetag 40 Außenplätze
- Raum für ca. 30 Personen
- Raucherbereich, Dart, Sky-Sports-Bar

# **Cocktailbars**

#### **Ibis Styles Hotel** Hildesheim

- **6** 0 51 21/9 12 87 00 @ www.ibisstyles.com
- EC, Visa, Mastercard

#### Potters

- ☑ Friesenstr. 17-18
- **L** 146 98
- @ www.potters.de Mo bis Sa ab 18 Uhr, So
- Ruhetaa
- separater Raucherraum, 18 bis 20 Uhr Cocktail-Happy Hour
- FC. Visa.

Chef Potter ist eine Hildesheimer Theken-Institution.

#### Sorgenfrei Bar

- □ Dammstraße 16
- **L** 2 94 65 94
- @ www.sorgenfrei-bar.de Mi bis So ab 17 Uhr, Mo/Di Ruhetag
- X Salate, Burger, Pizza, große Cocktail-Karte
- 50 Plätze
- s.a. Bistros und Kneipen

Cocktailbar und Treffpunkt mit schönem Ambiente an neuem Standort.

#### Stadtschenke (Cocktailbar im Van der Valk Hotel)

- Markt 4 (Navi: Jakobistraße) 3 00-8 29
- www.hildesheim.vandervalk. de, Instagram @barstadtschenke
- So bis Do 17 bis 0 Uhr, Fr/Sa 17 bis 2 Uhr (coronabedingte Änderung vorbehalten)
- Cocktails von 6 bis 11 €, vier Biersorten vom Fass, große Spirituosenauswahl, Zigarren
- Außenterrasse mit 20 Plätzen auf dem Marktplatz
- ♠ Raucherbereich

EC, Mastercard, Visa, AE

# **Cocktailbars**

#### Artra —The Change LK B7

- 31061 Alfeld
- @ www.artra.bar
- Sa ab 19 Uhr, einmal monatlich samstags Sonderveranstaltung ab 22 Uhr
- X Bar, Cocktails, kleine Snacks
- 20 Plätze
- monatlich wechselnde Ausstellungen verschiedener Künstler, wechselnde Themen-Musik
- Feiern und Aktivitäten bis 100 Personen

















14

Weinstuben

#### WeinkostBar

■ Rathausstr. 8

**L** 2 81 34 75

- @ www.weinkostbar-hildesheim.de
- O Di bis Sa ab 17 Uhr. So/Mo Ruhetao
- X verschiedene Spezialitäten wie zum Beispiel "Tour de Fromage". Winzervesper, Flammkuchenvariationen, Salate und Pastagerichte, ausgewähltes Weinsortiment mit Schwerpunkt Deutschland und Italien
- 20 Plätze
- auch geschlossene Gesellschaften und Empfänge möglich, geführte Weinproben ab 10 Personen, jeden letzten Fr im Monat Livemusik

Sommelier Rüdiger Schärlina lädt ein in Niedersachsens älteste Weinstube aus dem Jahr 1925 mit einem Gewölbe aus dem 15. Jahrhundert.

#### Cafés und Konditoreien HILDESHEIM

#### Antikcafé Pfannkuchenhaus

**L** 32414

O Di bis Sa von 11 bis 18.30 Uhr, So/Mo Ruhetag

➤ Pfannkuchen von 5.50 bis 9.90 €. Spezialität: Pfannkuchen aller Art, von süß bis

herzhaft 40 Plätze im sonnigen Cafégarten

#### Bäckeramtshaus / Pizzeria und Eiscafé Venezia

**H4** 

Markt 8

**L** 13 44 30

- ★ täglich von 9 Uhr bis 22 Uhr X Spezialitäten: Original italienische Pizza, Pasta und Antipasti, Tagesgerichte, ital. Weine, ca. 45 Eisspezialitäten, Joghurtspezialitäten
- Terrasse mit 160 Plätzen s a Restaurants/Italienisch

Café und Restaurant im traditionellen Stil mit Blick auf den historischen Marktplatz.

#### Café Beste

 Almsstr. 40 **4** 3 54 73

Mo bis Sa 8 bis 18 Uhr

Spezialitäten: Baumkuchen. Hildesheimer Pumpernickel, Festtagstorten

90 Plätze direkt in der Fußgängerzone

Ein Traditionscafé an der trubeligen Fußgängerzone.

#### Café Engelke

Bahnhofsplatz 5

**4** 5 32 49

@ www.cafe-engelke.de Mo his Fr 6 his 17 Uhr. Sa 6 bis 13 Uhr, So 7- bis 7 Uhr

💢 große Auswahl an Brot und Brötchen, Snacks, Kaffee und Kuchen. Frühstück den ganzen Tag

mehrere Außenplätze

Hildesheimer Traditionsbäckerei mit Café- und Bistrobereich.

Clubraum

#### Café Luca

Schlesierstraße 5

**4** 26 52 97

# Vip-Tipp



#### Stephanie Terstappen Leitung Kinder- und Jugendhaus Nordstadt (KJN)

Ich liebe die Speisen und Gewürze vieler Länder. Die italienische Küche rangiert dabei ganz weit vorn. In Hildesheim macht es mir immer Freude, zu IL MATTERELLO zu gehen. In dem kleinen Feinkost-Geschäft, versteckt auf einem Hinterhof in der Nordstadt, gibt es nicht nur zahlreiche, hausgemachte italienische Spezialitäten. Es ist auch ein Ort der Entschleunigung. Wenn ich zuschaue, wie der von mir georderte Bresaola mithilfe einer formschönen manuellen Schneidemaschine in hauchdünne Scheiben geschnitten wird, falle ich in eine kleine Trance. Bin ich in File, beeilt sich deswegen niemand, aber mir wird ein Espresso angeboten. Wenn bei der Arbeit die Stulle nicht ausgereicht hat, aibt es direkt aeaenüber bei PIZZA TAXI MANAKISH eine Art Gewürzpizza mit Olivenöl, Sesam und Thymian. Meine besonderen Wünsche werden freundlich erfüllt. Bei einer Mittagspause in der Stadt lockt DAS KLEINE RÖSTWERK. Im Spätsommer gibt es Flammkuchen mit Ziegenkäse, Steinpilzen, Walnüssen. Trauben und Balsamico. Gelassen am Tarte- und Kuchenbuffet vorbeizugehen ist nicht einfach. Die Auswahl an Kaffee- und Teespezialitäten ist vielfältig. Für einen guten Kaffee ohne weitere Kalorienzufuhr geht es zu SCHU-LER. Auf einer Radtour wirkt bei Steigungen und Schwächeanfällen das Visualisieren des unglaublich himbeerreichen Himbeerkuchens im HOFCAFÉ wie eine Motivations-Möhre vor dem Drahtesel.

LK D4

11

Besonderheiten



#### **52** RESTAURANTS

- @ www.luca-hildesheim.de
- x selbstgebackener Kuchen und Torten
- Terrasse mit 20 Außenplätzen
- verschiedene Veranstaltungen auch außerhalb der Öffnungszeiten, Kinderspielecke

Das Besondere am Café Luca: Ein großes Team ehrenamtlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter übernimmt den Service und das Kuchenbacken.

#### Café Moritz

☑ Dinaworthstr. 38

- **4** 2 94 12 94
- @ facebook.com/geniessercafemoritz
- O Do bis Sa 9 bis 13 und 14 bis 18 Uhr. So 9 bis 18 Uhr. Mo/ Di/Mi Ruhetag
- x selbstgemachte Kuchen und Torten (auch vegan), Chai-Latte. Rumkugeln. Germknödel. Frühstück (auch vegan)
- 8 Außenplätze und Garten mit 24 Plätzen
- ☑ Nichtraucher-Clubraum f
  ür 20 Personen
- Cafégarten, Wickeltisch

#### Café Restaurant Am Campus

LK D4

■ Universitätsplatz 1

- **L** 29 79 99
- @ www.am-campus-hi.de Mo bis Fr ab 9 Uhr, Sa/So Ruhetag
- Gerichte ab 5,50 € bis 12,90 €, täglich vegane Gerichte, wechselnde Tageskarte, mediterrane Küche, Frühstück ab 9 Uhr á la carte ab 6.50 €. Eiskarte. hausgemachte Getränke z.B.
- Bio-Matetee, Limonaden Troße Sonnenterrasse
- Uni-W-Lan nur für Studierende nutzbar, Catering, Feiern und Veranstaltungen, s.a. Restaurants/Deutsch

Die Gaststätte mitten in der Universität ist ein Treffpunkt nicht nur für Hochschul-Angehörige.

#### Café Übersee

- **4** 29 97 22
- @ Café Übersee (Facebook) ★ täglich ab 8 Uhr
- Mo bis Fr ab 9 Uhr Frühstücksbuffet für 11 €, Sa/So ab 9 Uhr Frühstücksbuffet für

G8

**J7** 

Das kleine

Röstwerk

9 89 10 40 (Kaffeebar).

9 89 10 41 (Kaffeerösterei)

@ www.daskleineroestwerk.de

es auf der Internetseite

🔀 frisch geröstete Kaffees aus

den besten Anbaugebieten

zialitäten. Tees. Frühstück.

Kuchen, süße und deftige

besonderer Atmosphäre

Kaffeerösterei und Kaffeebar

in einem, Online-Shop

der Welt, köstliche Kaffeespe-

Leckereien und vieles mehr in

- 40 Plätze
- s.a. Bistros und Kneipen

#### Café Viva

 ■ Lucienvörder Str. 22a **4** 9 99 37 44

- ★ tägl. 8 bis 18 Uhr
- X Kaffee- und Teespezialitäten. Kuchen, italienische Panini und Snacks
- 30 Plätze
- Bio-Getränke (heiß und kalt) und Bio-Snacks, große Frühstücksauswahl

Wunderschön gelegenes Café am lauschiaen Kalenberger Graben.

#### Codos Coffee

M Annenstr. 19/20 £ 9 99 43 33

- Mo bis Fr 8 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 18 Uhr. So 12 bis 18 Uhr
- X Café- und Teespezialitäten (auch Filterkaffee), täglich Selbstgebackenes wie NY-Cheesecake, Blueberry-Lemon-Scones oder Carrot-Cake
- 10 Außenplätze Steckdosen an fast allen
- Plätzen vorhanden

#### Coffee and Beans

- Scheelenstr. 14
- **4** 9 99 05 10
- @ www.coffeeandbeans.de
- Mo bis Fr 7 bis 18 Uhr, Sa 8 bis 18 Uhr, So/feiertags 12 bis 17.30 Uhr
- X Kaffee-, Kakao- und Teespezialitäten in drei Größen (im Sommer auch eiskalt), belegte Bagels, Muffins und diverse Backwaren 50 Plätze
- alles auch zum Mitnehmen, auch online möglich



**4** 3 9 9 2 7

@ www.cafedeseo.de

★ täglich ab 9 Uhr

**H4** 

 Hauptgerichte von 9.50 € bis 25 €, mediterrane und internationale Küche. Frühstücksbuffet Mo bis Sa ab 9 Uhr (11.50 €). So ab 9 Uhr (13,50 €), außerhalb der Speisekarte tägl. drei bis vier Mittagsgerichte von 12 bis 14.30 Uhr, Cocktail-Happy-Hour: So bis Do ab 21.21 Uhr und Fr/Sa ab 22.22 Uhr 5,50 € je Cocktail

Terrasse mit 180 Plätzen

wechselnde Aktionen, s.a. Bistros und Kneipen

EC, Visa, Mastercard, Applepay Modernes, mediterranes Ambiente und die passende leichte Küche direkt am Hindenburaplatz mitten in der City.

# Die Insel

F5

 □ Dammstr. 30 1 45 35, Fax 9 18 64 72

Deseo

**Angebot** 

Adresse

€ Telefon

@ Internet

Öffnungszeiten





- @ www.die-insel-hildesheim.de Mi-Sa 11-23 Uhr (Küche 11.30) bis 14 Uhr und 18 bis 21.30 Uhr), So 11 bis 18 Uhr (Küche 11.30 bis 14 Uhr), Mo/ Ni Ruhetag
- \* traditionelle deutsche Küche. Wildspezialitäten, große Tortenauswahl
- 56 Plätze auf der Terrasse Separee für 9 Personen,
- Clubraum für 35 Personen s.a. Restaurants/Deutsch
- EC, Visa, Mastercard, AE

Kaffee und Kuchen mit Blick auf die Kanustrecke

#### Dreielf Rösthandwerk

☑ Dingworthstraße 20

- 6 9 01 01 01 @ www.drei-elf.de
- O Di bis Fr 12 bis 18 Uhr. Sa 11 bis 16 Uhr, So/Mo Ruhetag
- X Espresso, Filterkaffee, alles fair

gehandelt. Kaffeezubehör ♠ Kaffeecatering und -kurse

#### Eisboutique Da Ginschu

**4** 155 66

Mo bis Sa 9.30 bis 18 Uhr, So Ruhetag

X Eis aus eigener Herstellung

#### Eiscafé Bistro Roma

□ Almsstr. 3

**4** 2 08 17 66

- ab 8 Uhr
  - X Waffeleis, Bruchetta, Toast, Salat, Crêpes
  - 130 Außenplätze
  - täglich frische Eissorten, Frühstück, Pizza, Kaffee und Kuchen

#### Eiscafé da Lino

 □ Dammstr. 26 **4** 7 58 19 07

⊙ Öffnungszeiten saisonabhängig

x selbstgemachtes Eis Raffeegarten mit 44 Plätzen

#### Elli's Ice Cream Neu! Seite 11

## Giova Eiscafé Bar

 □ Arnekenstraße 18 (Arneken-Galerie)

Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr

oroßes und wechselndes Angebot an Eissorten, Kuchen, Waffeln, Kaffee- und Teespezialitäten, Antipasti und Snacks z.B. Ciabatta oder Bruschetta

90 Sitzplätze

#### Handelshaus Schlegel

Schuhstr, 37

**4** 3 68 97

Н5

@ www.handelshaus-schlegel.de Mo bis Fr 9.30 bis 18.30 Uhr, Sa 9.30 bis 17 Uhr, So Ruhe-

x ausgesuchtes Wein- und Spirituosensortiment, Tee-Spezialitäten, Süßwaren

• s.a. Feinkost und Spezialitäten

# Hilde - mein Lieblingsort Neu! Seite 11

#### Hofcafé Domäne Marienburg

☑ Domänenstraße 14 **4** 26 16 01

ie nach Saison Di bis So 12 bis 18 Uhr. Mo Ruhetag

X Spezialität: hausgemachter Kuchen, Torten, wechselnder Mittagstisch

# **Vip-Tipp**



#### **Uwe Tobias Hieronimi** tfn-Opernensemble

Ich erinnere mich noch aut: Das erste Restaurant, in dem wir im Jahr 2001 als Rheinländer auf Wohnungssuche in Hildesheim anlandeten, war DA FILIPPO gegenüber dem Roemer- und Pelizaeus-Museum. Bis heute ist es ein fester Bezugspunkt geblieben – mit ansprechender Atmosphäre, qualitätvoller italienischer Kiiche und mediterran anmutendem Au-Renhereich, Gerade einmal ums Eck Richtung St.-Michaelis-Kirche liegt das Lokal SCHÄRLING mit schmackhaften Tapas, ansprechenden Weinen (!) und der Möglichkeit, an lauen Sommerabenden mit Blick aufs Weltkulturerbe vor dem Haus zu sitzen (!!). Ebenfalls in Steinwurfweite auf dem Museumsgelände liegt das Restaurant mit dem vielleicht hinreißendsten Amhiente: Bei SCHLEGELS WEIN-STUBEN im zauberhaften historischen Fachwerkhaus hat man die Möglichkeit, in abgeschirmten Nischen oder direkt am abgedeckten offenen Brunnenschacht zu sitzen. Dazu empfehlenswerte gehobene, aber bodenständige Küche. Sollte einem bei schönem Wetter der Sinn nach einer kleinen Landpartie stehen: Im RESTAURANT AM WEINBERG, postalisch zu Bockenem gehörig, sitzt man auf der Au-Renterrasse mit weitem Blick ins Land, der in endorphingetränkten Momenten ein sehnsüchtig-wonniges Toskana-Feeling aufkommen lässt. Und last but not least: Der Mensch leht nicht vom Brot allein! Für die seelisch-geistigen Nährstoffe unverzichtbar bleibt der regelmäßige Gang ins THEATER FÜR NIFDERSACHSEN.

Clubraum

♠ Besonderheiten

F5



#### **54** RESTAURANTS

💎 großer Außenbereich

Für Anfragen jeglicher Art steht das Hofcafé-Team gern zur Verfügung, Frühstück am Wochenende von Mai bis September

#### Kaffee Rösterei Schuler

☑ Osterstraße 6

**L** 2818676

@ facebook.com/KaffeeRoesterei-Schuler

14

- Mi bis Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 15 Uhr, So/Mo/Di Ruhetage
- X Spezialitätenkaffee, Espresso, Cappuccino, Verkauf, Verköstigung und Kaffeeseminare
- ♠ Kaffeezubehör, Handfilter. Frenchpress, Moccamaster, Siebträgermaschinen, große Auswahl an Hüten aus Kaffeestoff und mehr

#### Kafenion

☑ Wollenweberstr. 37. Ecke Kehrwiedergasse

- Mo/Di/Fr bis So 14 bis 18 Uhr. Mi/Do Ruhetao
- X Kaffee und Kuchen, Spezialität: hausgemachte Schokolade und Kaltoetränke
- Tim Sommer 10 Plätze im Hof Der immerwährende "Geheimtipp" seit mehr als

#### Kreuzbar

30 Jahren.

☑ Kreuzstr. 1

**4** 2 94 46 95 @ www.kreuzbar.de

- Mo bis Fr 9 bis 14 Uhr, (Infos zu Sonderöffnungszeiten und Veranstaltungen auf Instagram und Facebook)
- Kaffee- und Teespezialitäten (auch vegan), Limonaden, Säfte und kleine Naschereien
- monatlich wechselnde Kulturveranstaltungen

#### La Paris

**L** 177 11 31

La Pina

Mathematical Hoher Weg 16 A

2 82 07 39 ⊙ täglich ab 9 Uhr X Frühstücksbüffet, Eiscafé, 70 Sorten Eis, italienische Küche, Mittagstisch, Küche durchgehend geöffnet,

O Di bis Sa 9 bis 18 Uhr, So 10

bis 18 Uhr, Mo Ruhetag

X Frühstück (auch türkisches

vegetarisch und vegan

Frühstück), Tagesangebot

The state of the s terrasse

EC, Visa, Mastercard

#### Le Garcon

 困 Hoher Weg 4 **&** 8 75 24 81

O Di bis Fr 9 bis 18 Uhr, Sa/So 10 bis 18 Uhr. Mo Ruhetag

X Frühstücksangebote, hausgemachte, vorwiegend regionale Speisen und Getränke wie

Bagels, Limonade, Salate, Suppen, Kuchen und vieles mehr, zusätzlich glutenfreie und vegane Speisen

#### Mademoiselle

6 75 15 89

**H5** 

@ www.mademoisellegourmetcafe.de

Mo bis Sa 9 bis 18 Uhr. So Ruhetag

X frische Suppen, Salate, Tagesmenü, Frühstück, Spezialitäten: Penne, Bagels, Focaccia hausgemachte Kuchen, alles vorwiegend Bio-Produkte. Bio-Getränke wie z.B. hausgemachte Limonaden

20 Außenplätze ♠ Kinderspielecke

EC. Visa. Mastercard

MvKoffie Neu! Seite 11

#### **Paxino**

LK D4

oto: Alena Haurylik/Shutterstock.com

Marienburger Platz 8 **6** 80 99 91

Mo bis Sa von 9 bis 22 Uhr, So von 10 bis 22 Uhr (Winter Mo bis Do 9.30 bis 21 Uhr, Fr 8.30 bis 22 Uhr, Sa 9.30 bis 22 Uhr, So 10 bis 21 Uhr)

X italienisdhe Speisen, Eisspezialitäten. Coffee to go

80 Plätze

**H4** 

20 Personen

Pizza auch zum Mitnehmen. s.a. Restaurants/Italienisch

#### Roots'n'Seeds

 □ Am Alten Wasserwerk 1 **4** 01 72/8 18 23 12

@ www.rootsnseeds.de ★ täglich 10 bis 18 Uhr

Leckereien für den aroßen Hunger. Snacks für zwischendurch. diverse Kaffeespezialitäten

zahlreiche Angebote zum Coworking auf 2000 Quadratmetern

# Newsletter aus der Redaktion





# Täglicher Newsletter

- Die Top-Nachrichten aus Stadt und Region Hildesheim
- Immer direkt aus dem HAZ-Newsroom
- Täglich gegen 17 Uhr



# Der "Nach Abpfiff"-Newsletter

- Sonntagspost aus der Redaktion:
   Alle Sportereignisse vom Wochenende
- Sonntags gegen 20.00 Uhr
- Kostenlos und jederzeit kündbar



# Der "Top 10 der Woche"-Newsletter

- Zehn Nachrichten aus der laufenden Woche, die Sie nicht verpasst haben dürfen
- Jeden Freitag gegen 15.00 Uhr
- Kostenlos und jederzeit kündbar

www.hildesheimer-allgemeine.de/newsletter



 Jetzt ganz einfach und kostenlos bestellen!





#### Rico Klose Organisator Weedbeat-Festival

Als eigener Foodtruck-Betreiber freue ich mich immer, auf Events etwas Neues zu entdecken, bin aber auch sehr froh über bestehende Gastronomen aus den alten Zeiten. Bereits von 30 Jahren habe ich mir bei NICO'S in Hasede die griechischen Spezialitäten schmecken lassen und umso freudiger war es, als er die oft bestellten "gegrillten Peperonis mit Knoblauch" irgendwann sogar auf seine die Karte gesetzt hat. Auch Bechir Bahrouni der Betreiber der LA TAPA BAR in der Moltkestraße hat es durch seine konstante geschafft, über Jahre die Leckereien zu verfeinern und mit Kleinigkeiten wie "Papas Arugadas con Mojo Rojo", Datteln im Speckmantel oder Pollo a la riojana, einen für Momente in den kulinarischen Urlaub zu schicken. Als Geheimtipp für ganz besondere Gaumenfreunden der flüssigen Art gilt die HIL-DESHEIMER BRAUMANUFAKTUR zwar nicht mehr, aber donnerstags ist für mich ein fester Termin im Kalender, um in diesem tollen Ambiente, eines der mit sehr viel Liebe gebrauten Biere zu genehmigen und sich dort von der wöchentlich abwechselnden Küche von ADLERS WILDER HILDE oder dem Ambiente-Koch MARTIN KOSSLER überraschen zu lassen.

#### Steinecke **Brotmeisterei**

H3

Arnekenstraße 18 (Arneken-Galerie)

6 97 22 31

Mo his Sa 8 his 19 Uhr. So Ruhetag

mehr als 30 Brotsorten und über 35 Brötchen-Spezialitä-

#### Traum Waffel

Scheelenstr. 2

14

**L** Tel. 9 32 08 15

@ www.traumwaffel.com Mo bis Do 12 bis 20 Uhr. Fr/Sa

12 bis 21 Uhr. So 13 bis 21 Uhr

Spezialitäten: 250 verschiedene Waffel-Variationen, verschiedene Eissorten, Kaffee-, Tee- und Kakaospezialitäten, verschieden Milchshakes, vegane Waffeln

30 Außenplätze

#### Waffle Love

Marktstraße 4

Mo bis Sa 10 bis 19 Uhr, So 12 bis 19 Uhr

X Waffeln, Shakes, regionale Kaffeespazialitäten, Ital. Eis

EC. Visa. Mastercard

#### Wende's Festtagsbäckerei

☑ Einumer Str. 13

**L** 2 06 02 90 @ www.cafe-wende.de

O Di bis Fr 11 bis 17 Uhr, Sa 10 bis 16 Uhr, So 13 bis 17 Uhr, Mo Ruhetag

X frische hausgebackene Kuchen und Torten, selbstgemachte Trüffel, kleinere Snacks für zwischendurch. verschiedene Frühstücksvarianten, diverse Tee- und Kaffeespezialitäten

R mehrere Außenplätze

#### Cafés und Konditoreien LANDKREIS



Marktstr. 31/Algermissen Bodenburger Str. 54c/ Bad Salzdetfurth Hildesheimer Straße 15/Bad Salzdetfurth Marktstr. 18/Hohenhameln

Hauptstr. 44/Hoheneggelsen Marktstr. 8/Holle Hannoversche Str. 92/Giesen/ Hasede

Alfelder Straße 8/Diekholzen @ www.cafe-engelke.de

 ★ täglich geöffnet, Öffnungszeiten siehe Internetseite

X Spezialitäten: große Auswahl an Brot und Brötchen, Snacks, Kaffee und Kuchen, Frühstück den ganzen Tag

mehrere Außenplätze

#### Café Natürlich / Restaurant Witwe Bolte

LK D5

Solebadstr. 4-6, 31163 Bad Salzdetfurth **4** 0 50 63/27 68 66

Mo bis Do/Sa/So 9 bis 22 Uhr. Fr nur Kioskbetrieb X deutsche Küche mit Qualität,

alles selbstgemacht und frisch zubereitet, viele Produkte aus der Region

100 Außenplätze

gemütlicher Raucherraum, Sky-Sportsbar, 250 Parkplätze. Kiosk Fr 8 bis 14 Uhr (sonst ab 8 Uhr), Brötchen und Kaffee auch Außer-Haus-Verkauf, Verkauf von Leguano-Barfußschuhen, Wickeltisch

s a Restaurants/Deutsch

♣ FC

# Eiscafé Da Ros

oto: Asya Nurullina/Shutterstock.com

M Hauptstr. 4. 31028 Gronau **L** 0 51 82/24 89

O Di bis Sa 10 bis 21 Uhr, So 11 bis 21 Uhr, Mo Ruhetag

X Cafeteria Italiana, Eis aus eigener Herstellung, heiße Waffeln, ital. Toasts und mehr

#### Eiscafé Dolce Vita

IKD5

☑ Unterstr. 52. 31162 Bad Salzdetfurth **L** 0 50 63/25 83

variable Öffnungszeiten X Hausgemachtes Eis

48 Plätze

Alte Molkerei Neu! Seite 11

**H4** 

#### Hofgenuss (im Schloß Marienburg)

Marienberg 1, 30982 Pattensen

**L** 0 50 69/3 48 00 40

- @ www.schloss-marienburg.de ten der Marienburg
- 💢 große Auswahl an Torten und Kuchen, Flamkuchen, Pinsabrote, Produkte aus der Region, Selbstdienungscafé

#### Schnellrestaurants

LK C3

#### **Burger King**

**4** 70 43 92

@ www.burgerking.de

Mo his Do 9 his O Uhr. Fr/Sa 9 bis 1 Uhr. So 10 bis 0 Uhr

X zB.: 1 € (Snacks), 1,99 € (King

Deals), 0,99 € (Eiswaffel), besondere Deals und Angebote

- ♣ Drive-In, 40 Parkplätze
- EC. Visa. Mastercard

**Burger King** 

Kochlöffel

@ www.kochloeffel.de

So 11 bis 20 Uhr X Grillhähnchen, Brat- und

McDonald's

■ Bayenstedter Str. 48

@ www mcdonalds de

Currywurst, Burger

Mo bis Sa 10.30 bis 20 Uhr.

△ Almsstr. 26

**L** 15 76 91

24 Plätze

**L** 51 30 87

#### geöffnet 42 Plätze

Drive-In, McCafé, Kindergeburtstage, Spielecke, Lieferservice ab 11.30 Uhr

# Schnellrestaurants

#### Subway

☑ Drispenstedter Str. 8

- **L** 177 29 76
- @ www.subway-sandwiches.de Mo bis Fr 10 bis 22.30 Uhr,
- Sa/So 11 bis 22.30 Uhr
- X Sandwiches und Baquettes. täglich wechselndes Angebot, Frühstück
- 16 Plätze
- 📤 FC

#### Subway

**L** 2 94 46 43

@ www.subway-sandwiches.de

→ täal. 12 bis 21 Uhr

X Sandwiches und Baquettes, täglich wechselndes Angebot

#### Noosou

LK D3

 Moher Weg 21 9 99 02 01

@ www.noosou.de

Mo bis Sa 10 bis 21, So 12 bis 20 Uhr

X Asiatische Spezialitäten, Suppen, Salate, Currys, Nudelgerichte

The Außenplätze

s.a. Restaurants/Asiatisch

## Schnellrestaurants

Bar Vital

Osterstr. 18

13

Auflagenstärkster Werbeträger im Landkreis - Jede Woche über 126.000 Exemplare

LK D3



Wallstraße 1 · 31134 Hildesheim · Telefon (0 51 21) 9 77-0 Fax (0 51 21) 9 77-77 · www.kehrwieder-verlag.de



#### **58** RESTAURANTS

- **4** 3 9 0 0 4
- @ www.bar-vital.de
- Mo bis Do 9 bis 14 Uhr, Fr 10 bis 14 Uhr, Sa/So Ruhetag
- Gerichte ab 5 €, Spezialitäten: Salat, vegetarische Aufläufe und Suppen, Geschenkgutscheine
- Bringdienst Mo-Do 11 bis 14 Uhr

#### Curry Burger & Co

- ☑ Arnekenstr. 18 (Arneken-Galerie)
- Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr
- Currywurst, frische Pommes, Süßkartoffelpommes, Burger, Tagesempfehlung
- EC, Visa, Mastercard, Apple

#### Galeria Restaurant

Almsstr. 41

- (in der Galeria Kaufhof) **1** 107-0, Fax 40 97 87
- @ www.galeria-restaurant.de
- Mo bis Sa 9 bis 17 Uhr, So Ruhetag
- Spezialitäten: Gemüsebar, Grillstation und Salatbuffet, tägl. Frühstücksbuffet
- Selbstbedienungsrestaurant, Raucherbereich
- EC, Visa, Mastercard

#### Hafenkantine

LK C3 

- **6** 5 3 4 4 1
- Mo bis Fr von 5 bis 15 Uhr
- Würstchen mit Brot) bis 9,90 € (Zwiebelschnitzel mit Salaten und Pommes), Spezialitäten: große Auswahl an belegten Brötchen und Baquettes mit Fisch, Wurst, Käse oder Fleisch, Kaffeespezialitäten: Espresso, Cappuccino, Kaffee Schümli, Powerfrühstück (Porridge mit hausgemachtem Granola, Apfelstücke und Beeren) 4.50 €
- Talen 30 Plätze, Biergarten

#### Zum Goldlöffel Neu! Seite 12



#### **Immergrün**

- ☑ Arnekenstr. 18 (Arneken-Galerie)
- @ www.mein-immergruen.de
- Mo bis Sa 9.30 bis 19 Uhr. So Ruhetag
- X Frozen Yogurt, Smoothies, Säfte, Wraps und Salate, Bowls, diverse Snackbecher
- EC, Visa, Mastercard, Apple

#### Nordsee

- **4** 69 42 60
- @ www.nordsee.de
- Mo bis Fr von 9 bis 19 Uhr, Sa von 9 bis 17 Uhr
- X div. Fischgerichte, Fischbrötchen. Kartoffelbox
- 28 Plätze
- Alle Gerichte zum Mitnehmen

#### Schnellrestaurants

#### Baha

LK B7

LK B7

☑ Leinstr. 44, 31061 Alfeld **L** 0 51 81/2 35 14

@ www.baba-restaurant.de Mo bis Sa 11 bis 22 Uhr. So

11.30 bis 22 Uhr X Türkische Spezialitäten, Döner,

Nudelauflauf nach hauseigenem Rezept, Suppen, Salate, Grillspezialitäten, Pizza

#### Sofra Kebaphaus

Perkstr. 16. 31061 Alfeld

**C** 0 51 81/82 77 15

O Lieferzeiten Mo bis Sa 12 bis 14 Uhr und 17.30 bis 21.30 Uhr. So 17.30 bis 21.30 Uhr

X Türkische Spezialitäten

#### Sterni

 ■ Bernwardstraße 22 **%** 88 86 88

Mo-Do 10 bis 24 Uhr. Fr/Sa 10 his 1 Uhr. So 11 his 24 Uhr

11

X Pizza, Falafel, Döner

#### Essen ins Haus

#### Aladdin Grill und Bistro Bringdienst

□ Dammstr. 24

**4** 99 93 53 @ www.aladdin-bistro.de

Mo bis Fr 11 bis 23 Uhr. Sa/So 12 bis 23 Uhr

X Fleischgerichte vom Grill, Hamburger, Baguette, Pizza, Salate, Spezialitäten: Köfte, Aladdin-Teller. Döner überbacken mit Lamm oder Hähnchen, Anatolien-Teller, Familienpizza

€ Telefon

Adresse



## Baquette & Pizza

- 40 87 40
- @ www.pizzabaguettehildesheim.de
- O Lieferzeiten: Mo bis Fr 11 bis 15 und 17 bis 21.30 Uhr. Sa/So 16 bis 21.30 Uhr
- X Pizza, Baquettes, Nudeln, asiatische Spezialitäten, Salate, Snacks

#### **Butschies** Catering

LK E2 

31249 Hohenhameln **6** 0 51 28/9 48 99 62

s.a. Partyservice

#### China Drive (Bambus)

**L** 1 25 61. Fax 3 94 20

- @ www.bambus-restaurant.de
- (Küche bis 21.30 Uhr), So/Mo Ruhetag
- X chinesische Spezialitäten
- ab 10 € Bestellwert, s.a. Restaurants/Chinesisch
- EC. Visa. Mastercard

#### Dionysos

- **4** 3 34 67
- @ www.altstadt-dionysos.de ♦ täglich 17.30 bis 22 Uhr, So/ feiertags auch 12 bis 14.30 Uhr (warme Küche 17.30 bis 22 Uhr) ☑ 30 Personen
- ♠ Partyservice, Lieferdienst nach Absprache, s.a. Restaurants/Griechisch

Domino's

www.dominos.de

⊗ täglich 11 bis 23 Uhr

und Getränke

Picknick

4 35 36

☑ Bergsteinweg 71

♥ täglich 11 bis 23 Uhr

Pizza-Express

@ www.pizza-express.de

12 bis 23.45 Uhr

4 9 99 45 51, Fax 9 99 45 53

Mo bis Mi 10 bis 22.45Uhr,

Hauptgerichte ab 4 €. Spezi-

alität: verschiedene Pizzen.

Gyros, Aufläufe, Salate, fünf

EC, Sofortüberweisung/Paypal

verschiedene Eissorten

I5 Mindestbestellwert 7,50 €

Do/Fr 10 bis 23.45 Uhr, Sa/So

♠ Lieferservice ab 15 Euro

**4** 20 66 16 61 (Stresemannstr.)

X Pizza, Salat, Snacks, Desserts

@ www.picknick-hildesheim.de

und 176 17 00 (Phoenixstraße)

Phoenixstr. 5

#### Pizza Taxi Neul Seite 12

#### **Smileys**

☑ Bahnhofsallee 15 **4** 99 99 96, Fax 9 99 99 50

- @ www.smileys.de
- Mo bis So 11 bis 24 Uhr
- X Pizza von 5,95 € bis 17,50 €. Aktionen, Mo bis Fr Mittagstisch bis 16 Uhr, Pasta, Wings, Kindermenüs, Salate, Snacks, Wraps, Nachtisch und Getränke
- ♠ Mindestbestellwert 7 €

# Feinkost und Spezialitäten

#### Adlers Wilde Hilde Neu! Seite 11

#### Betterlife

☑ Hoher Weg 32-33

**4** 3 46 98, Fax 3 95 12 @ www.reformhaus-bacher.de

 Mo bis Fr von 9 bis 19 Uhr. Sa von 9 his 18 Uhr

#### **D6**

16

LK D4

#### Cooks & Wines Neu! Seite 11

#### Die Knolle

- **1** 13 14 52. Fax 3 31 49
- @ www.dieknolle.de Mo bis Fr von 9 bis 18 Uhr, Sa
- von 9 bis 13 Uhr
- X Naturkost, glutenfreie, vegetarische und vegane Produkte, großes Obst- und Gemüsesortiment, große Weinauswahl, vielfältiges Käse-Angebot, täglich frische Backwaren, Naturkosmetik, Unverpackt-Station

#### El Mercado

☑ Dinaworthstr. 30 **4** 9 97 94 35

@ www.elmercado-hildesheim.de Mo bis Fr von 9 bis 18 Uhr. Sa von 9 bis 13 Uhr

**C5** 

L9

- X Brandys, Spirituosen, Sherry, Likörsorten aus Mallorca, Weine und Biere, Öle. Schinken aus Iberia. Pata Negra, Iberico-Fleisch, Duroschinkenstücke, Chorizospezialitäten, Oliven, Cava-Sekt, Gebäck und Tapas, über 50 verschiedene Meeresspezialitäten, Kaffee, Gewürze und Kräuter. Eis aus der Tonschale oder direkt aus der Frucht, Weihnachtsgebäck aus der Bäckerei, Paella-Service ab 20 Personen für 20 € pro Portion, Geschenkkörbe nach Wahl, Käsespezialitäten, einmal jährlich Weinprobe
- ♠ kompetente fachliche Beratung

#### Enzo Feinkost

Silberfundstraße 44

■ Silberfundstraße 44 **4** 01 72/5 15 16 45

○ Di bis Fr 11.30 bis 14.30 Uhr, sonst nur auf Bestellung

X Ital. Feinkost und Catering, Kochschule, Veranstaltungen nach Vereinbarung

#### Handelshaus Schlegel

Schuhstr. 37 **4** 3 68 97

www.handelshaus-schlegel.de Mo bis Fr 9.30 bis 18.30 Uhr, Sa 9.30 his 17 Uhr. So Ruhe-

X Ausgesuchtes Wein- und Spirituosensortiment, Tee-Spezialitäten, Süßwaren

♠ s.a. Cafés/Konditoreien

#### Hildesheimer Braumanufaktur

☑ Goslarsche Landstraße 15 **C** 01 63/9 63 35 16

@ www.hildesheimer-braumanufaktur.de

#### LOKAL SPEZIAL 22 23

# **Tages**liniennetz



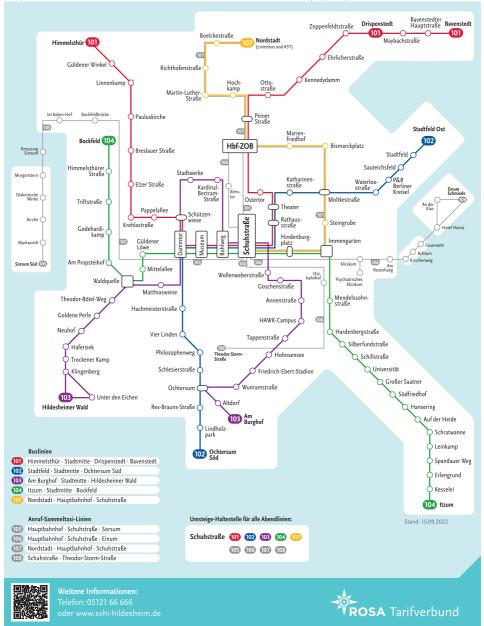
Abends gilt das Abendliniennetz: Mo bis Fr ab ca. 20:30 Uhr, Sa ab ca. 18:30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztags.



# **Abend**liniennetz

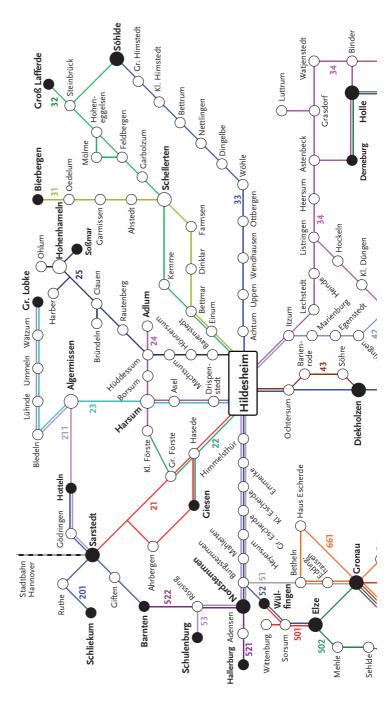


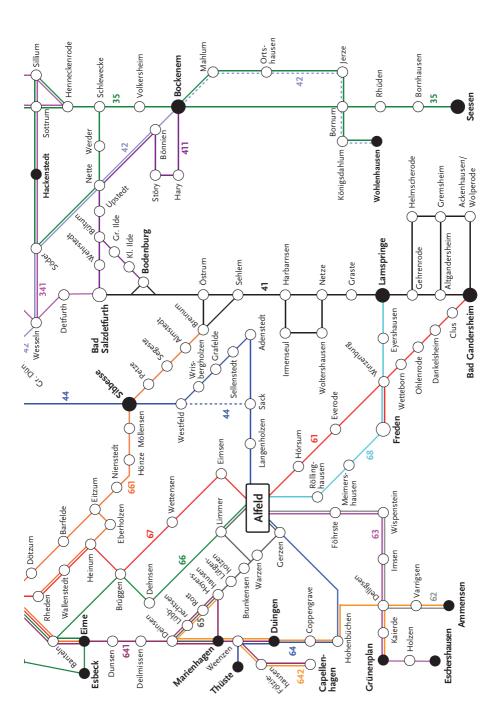
Gültigkeit Abendliniennetz: Mo bis Fr ab ca. 20:30 Uhr, Sa ab ca. 18:30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztags.



# **LINIENNETZ** FÜR DEN REGIONALBUS

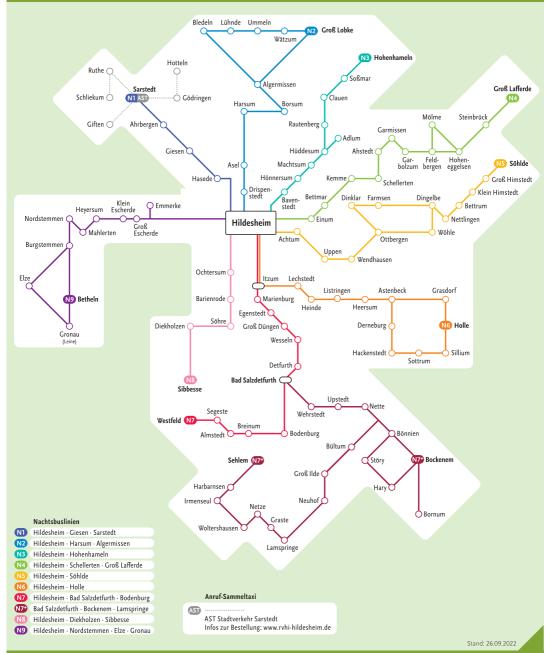






Stand: 15. August 2019

# nachtsbus







Biergarten donnerstags (ganzjährig), donnerstags und samstags (Mai bis September), Brauereiführungen und Blick hinter die Kulissen jeden 1. Freitag im Monat um 16 Uhr, Tastings, Seminare und mehr

#### II Matterello

■ Senkingstr. 8a

- **1** 13 27 10, 01 77/3 52 01 13, Fax 13 27 53
- @ www.ilmatterello.de
- Mo 10 bis 14 Uhr. Di bis Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 14 Uhr, So Ruhetag
- X frische Pasta, landestypische Spezialitäten, exklusive Direkt-Import-Weine, Öle Wurst- und Käsespezialitäten, Präsentkörhe
- Catering und Partyservice, Veranstaltungen für bis zu 100 Personen, individuelle Zubereitung beziehungsweise Ausrichtung, s.a. Partyservice
- EC, Visa, Matercard

#### **Jacques** Wein-Depot

#### LK C4 Wein Kusch

St.-Godehard-Str. 23

■ St.-Godehard-Str. 23

**4** 26 21 25

@ www.iacques.de

- Mo bis Do 15 bis 19 Uhr, Fr 10 bis 19 Uhr, Sa 10 bis 14 Uhr, So Ruhetag
- Weine aus der ganzen Welt, "Domwein" zum 1200-jährigen Bistum-Jubiläum, Pasteten, Öle, Nudeln, Gläser, Geschenkservice, Motto: "Erst probieren, dann kaufen '

Our Rum & Spirits

**L** 12155 @ www.weinkusch.de

Osterstr. 50

lichkeiten

Mo 14 bis 18.30 Uhr, Di bis Fr 10 bis 18.30 Uhr, Sa 10 bis 15 Uhr

Spirituosen, hochwertigen

Whisk(e)vs und Likören.

♣ regelmäßig stattfindende

Essig- und Speiseöl-Köst-

Whisky-, Rum- und Essigtas-

- Wein aus aller Welt, Weinprobenkalender, Raritätenkeller ☑ Gewölbekeller bis 20 Perso-
- Feinkost und

# **Spezialitäter**

#### Vom Fass

Neu! Seite 12

△ Almsstraße 10

**L** 13 13 87

- @ www.vomfass-hildesheim.de
- Mo bis Fr 9.30 bis 18.30 Uhr, Sa 9.30 bis 16 Uhr
- oroßes Sortiment an Weinen,

#### Ozis Feinkost & **Ristro**

LK B7

Marktstr. 7, 31061 Alfeld

- **C** 0 51 81/9 19 41 26
- Mo bis Fr 10 bis 18.30 Uhr, Sa

- 9 bis 14 Uhr. So Ruhetag mediterrane Feinkost zum Mitnehmen oder vor Ort
  - Snack-Menüs und viel mehr 30 Außenplätze
  - Lieferservice f
    ür Catering und Antipastiplatten

essen, frische Salate, Falafel,

# **Partyservice**

#### **Butschies** Catering

 Klintstraße 1 31249 Hohenhameln **L** 0 51 28/9 48 99 62

@ www.butschies.de

**≫** Buffet

s.a. Essen ins Haus

#### II Matterello

■ Senkingstr. 8a

- **L** 13 27 10, 01 77/3 52 01 13, Fax 13 27 53
- @ www.ilmatterello.de
- Mo 10 bis 14 Uhr, Di bis Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 14 Uhr, So Ruhetag
- X frische Pasta, landestypische Spezialitäten, exklusive Direkt-Import-Weine, Öle,

- Wurst- und Käsespezialitäten. Präsentkörbe
- Catering und Partyservice, Veranstaltungen für bis zu 100 Personen, individuelle Zubereitung beziehungsweise Ausrichtung, s.a. Feinkost und Spezialitäten
- EC, Visa, Matercard

#### Riedels Party Service

LK E4

M Im Winkel 2, 31174 Ottbergen

**4** 0 51 23/17 37

LK E2

- @ www.riedel-fleischerei.de Mo/Mi 7 bis 13 Uhr, Di 7 bis 13 Uhr und 14.30 bis 18 Uhr, Do/Fr 7 bis 18 Uhr, Sa 7 bis 12 Uhr, So Partyservice nach Absprache
- Bestellungen ab 10 Personen, Partyservice

#### G1 Schlemmer Trio GmbH

LK F3

 Bahnhofstr. 9, 31185 Hoheneaaelsen

- **C** 0 51 29/96 32 07
- @ www.schlemmertrio.de
- Spezialitäten: Spanferkelgrill, Mastbullenkeule, amerikanischer Truthahn am Stück



gegrillt, bis zu 500 Personen, Essen auf Rädern, Grillbuffet

#### **Kinos**

#### VHS-Kellerkino

✓ VHS (im Riedelsaal), Pfaffenstieg 4-5

- @ www.kellerkino-hildesheim.de
- thematische Filmreihen und künstlerische Filme, 19.30 Uhr mit Einführung und Gesprächsmöglichkeit im Anschluss

Der seit 1993 existierende Filmprogrammpreis für nichtgewerbliche Filmspielstätten des Niedersächsischen Ministeriums für Wissenschaft und Kultur geht alljährlich an das Hildesheimer Kellerkino!

#### Thega Filmpalast

**J4** 

□ Theaterstr. 6

**L** 2 94 07 77

@ www.thega-filmpalast.de

Thega-Filmcafé mit Kaffeespezialitäten u.a. Getränke, Süßwaren, frisches Popcorn, Gummibärchen, Eis und mehr

Filmkunsttage, Seniorenkino, "Loveseats" für zwei, Sneak-Preview, Filme in Originalton

#### Diskotheken HILDESHEIN

# Cube Event Location

⊠ Hindenburgplatz 3
 (über Café Deseo)

- **4** 3 98 16
- @ www.cube-hi.de
- sechs- bis achtmal j\u00e4hrlich verschiedene Partyformate,

Räumlichkeiten für bis zu 150 Personen für Firmenevents, Privat- oder Weihnachtsfeiern, Bar- und Loungebereich, Raucherbereich

#### Kulturfabrik Löseke

www.kufa.info

tungen

aktuelle Infos und Tickets gibt es online, seit 2021 ist die "APOtheke" im ehemaligen HOBO geöffnet s.a. Livemusik und Veranstal-

#### Tanzhaus Buresch

Marie-Wagenknecht-Str. 13 € 51 16 15, Fax 51 73 80

@ www.tanz-haus.de

◆ Tanzkurse, Tanzveranstaltungen, Veranstaltungsbetreuung für eigene Feierlichkeiten bis zu 200 Personen, s.a. Livemusik und Veranstaltungen

#### Tanzschule Bodscheller

■ Bahnhofsplatz 7

**C** 51 06 44, Fax 51 35 61

www.bodscheller.detäglich 13.30 bis 22 Uhr telefonisch erreichbar, Sa Veranstaltungen

Tanzkurse, Tanzveranstaltungen, Veranstaltungsbetreuung für eigene Feiern bis zu 450 Personen, s.a. Livemusik und Veranstaltungen

# Diskotheken

#### Sound

LK B7

**4** 0 51 81/85 17 77, Fax 85 17 78

@ www.sound-alfeld.de⊙ Fr/Sa und vor Feiertagen ab

22 Uhr

• wechselndes Programm, viele

wechselndes Programm, viele Motto- und Promotionpartys mit günstigen Aktionspreisen, Musik: Charts, House, Rock

#### Theater

#### Theaterhaus Neu! Seite 12

#### TfN –Theater für Niedersachsen

□ Theaterstr. 6

16 93-16 93 (Service-Center)
www.tfn-online.de

Mo bis Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 13 Uhr

Das TfN – Theater für Niedersachsen präsen-

LOKAL SPEZIAL 22.23

14

tiert ein vielseitiges und faszinierendes Programm: Musiktheater und Konzerte, Schauspiel, Musical, Oper sowie Kinder- und Juaendtheater stehen auf dem Spielplan.

#### Livemusik und Veranstaltungen

#### **Bischofsmühle**

☑ Dammstr. 32

@ www.bischofsmuehle.de ⊙ nur bei Veranstaltungen

> Der urige Kellerclub für Jazz, Blues und Folk.

#### Kulturfabrik Löseke

□ Langer Garten 1

**4** 7 50 94 50

@ www.kufa.info

aktuelle Infos und Tickets gibt es online, seit 2021 ist die "APOtheke" im ehemaligen HOBO geöffnet, s.a. Diskothe-

#### Litteranova

₩ Wallstr. 12a

**L** 174 41 63

F5

@ www.litteranova.de Oi/Fr/Sa ab 19 Uhr, So/Mo/ Mi/Do Ruhetag

X Snacks, großes Biersortiment, Whiskey, Marillenschnaps

großer Raucherraum, Lesungen, Konzerte, Theatervorstellungen, Clubabende, Di Quiznight, Ermäßigung für Studierende, s.a. Bistros und Kneipen

#### Tanzhaus Buresch

Marie-Wagenknecht-Str. 13 51 16 15, Fax 51 73 80

@ www.tanz-haus.de

- Mo/Di 15 bis 22 Uhr, Mi 19 bis 22 Uhr. Do/Fr/So 15 his 22
- ♠ Tanzkurse. Tanzveranstaltungen. Veranstaltungsbetreuung für eigene Feierlichkeiten bis zu 200 Personen. s.a. Diskotheken

#### Thav

Güntherstr. 21

@ www.thav-hildesheim.de ⊗ täglich ab 20 Uhr, So Ruhetag

Livesessions, diverse Partyreihen und Konzerte. s.a. Bistros und Kneipen

#### **Tanzschule Bodscheller**

■ Bahnhofsplatz 7

**5**1 06 44, Fax 51 35 61 @ www.bodscheller.de

So bis Fr 13 bis 18.30 Uhr telefonisch erreichbar. Sa Veranstaltungen

◆ Tanzkurse, Tanzveranstaltungen, Veranstaltungsbetreuung für eigene Feiern bis zu 450 Personen, s.a. Diskothe-

#### Vier Linden

F10

Alfelder Str. 55b

- **L** 2 88 94 42. 01 73/3 77 54 26
- J6 @ www.vierlinden-hi.de
  - verschiedene Räumlichkeiten his zu 300 Personen (betischt und bestuhlt), Event-Location für Hochzeiten, Konzerte, Kabarett, Lesungen, Kleinkunst, Festlichkeiten, Partys bis zu 800 Personen (auch buchbar)

Eine aktuelle Übersicht über alle Veranstaltungen in der Region finden Sie jeden Monat im Stadtmagazin PUBLIC - kostenlos an 300 Auslagestellen in Stadt und Landkreis Hildesheim.



Wir haben unsere Kräfte und Kompetenzen für Sie gebündelt.

Vom High-Volume-Rollenoffset über High-End-Bogenoffset mit Veredelungen, innovativem High-Speed-Inkjet, zielgruppenorientierter Langzeitwerbung bis hin zu professionellen Leistungen im Direkt- und Dialogmarketing und Crossmedia Lösungen.

Alles zusammen unter einer starken Dachmarke - Sattler Media Group.

# SATTLER MEDIA GROUP GMBH

Sattler Media Press GmbH

Sattler Premium Print GmbH Bad Oeynhausen

Sattler Direct Mail GmbH & Co. KG

Sattler Cross Media

Sattler Agrar Media

www.sattler.media







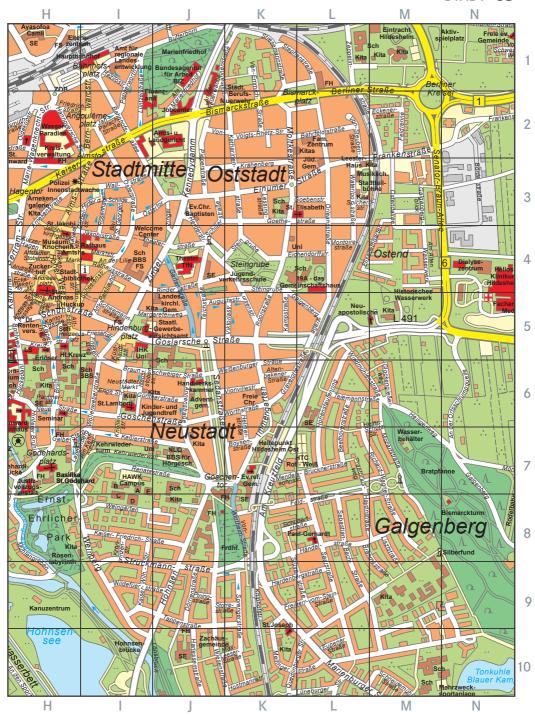




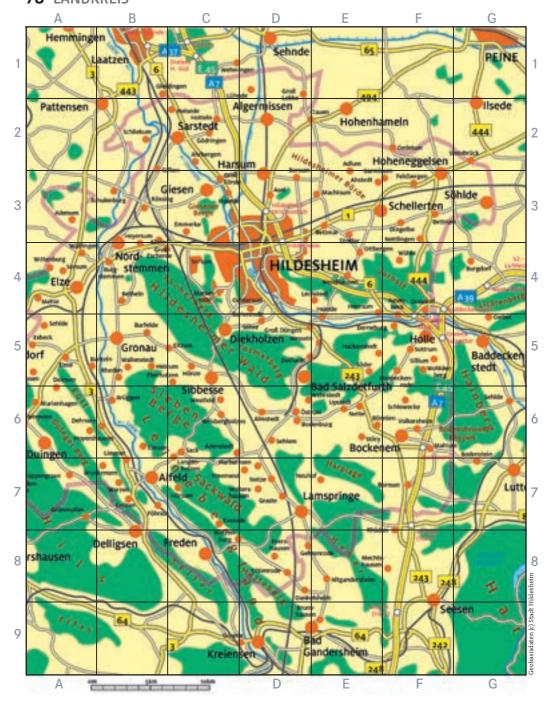


**68** STADT D В G Hildesheim Mitte 2 Volksfest Modellauto-Evi Energievers Hildesh 3 Liebesgrund Jehovas Zeugen

Michaelisstraße 4 kfeld 5 Pfaffenstieg Friedhof Bergsteinweg 6 Moritzberg 7 8 Berg DJK Blau-Weif Freibad hanniswi hölzchen 9 Vier quelle Linden Fam. Zentrum Kita Eintracht Hildesheim В C G



#### **70** LANDKREIS



Braumanufaktur 59

Cafe Del Sol 46

#### **72 INDEX**

La Tapa 45 Landgasthof Zum Braunen Hirsch 37 Landqasthaus Willke 36 Landgasthof Bruns 37 Landgasthof Knoche 37 Landhaus am Sonnenberg 37 Landhotel Hamburger Hof 37 Landhotel Lechstedter Obstweinschänke 37 Lawinia 45 Leinemahl 38 Le Garcon 54 Lewenslust 41 Lindemann's 33 Litteranova 49, 67

# M

Mademoiselle 54

Mandarin am Großen Saatner 31 Markt 45 33 McDonald's 57 Mediterran im Klosterturm 32 Mexcal 42 Meyer's Treppchen 33 Miara 42 Mobbi Dick 33 Mr. Lecker 45

## N

MyKoffje 11

Nobiskrug **38** Noosou **31, 57** Nordsee **58** 

## 0

Ohana 49
Osterberg Restaurant 42
Osteria La Loggia 12
Oststadt Grill 46
Our Rum & Spirits 12
Outback Inn 49

Ozis Feinkost & Bistro 65

#### P

Pans Kitchen 42
Parkhotel Berghölzchen 34
Pastiamo 44
Paxino 44, 54
Picknick 59
Piccolo Mondo 45
Pizza Connection 44
Pizza-Express 59
Pizza Taxi 12
Pizzeria Nudelhaus Italia 44
Pötchen Peine 38
Potters 50
Pöttjerkrug 38

# Q

Ouan Cuoi 31

## R

Ratskeller Duingen 38
Restaurant am Weinberg 12
Restaurant Golfclub 7 Berge 38
Restaurant Alazani 39
Restaurant Alexandros 40
Restaurant Ernst 38
Restaurant Gildehaus 42
Restaurante Leidenschaft 42
Restaurant Rot-Weiß 42
Riedels Party Service 65
Rodim 45
Roots'n'Seeds 54

#### S

Salt Steakhaus & Bar 42 Schärling 49 Schlegels Weinstuben 42 Schlemmer Trio GmbH 65 Shin Hwa 31 Sins Burger & Schnitzel 42 Smilevs 59 Sofra Kebaphaus 58 Söhrer Forsthaus 38 Sorgenfrei Bar 49, 50 Sound 66 Spanier 49 Sportgaststätte Mykonos 40 Stadtschenke (Cocktailbar im Van der Valk Hotel) 50 Steinecke Brotmeisterei 56 Steinofen Pizzeria 45 Sterni 58 Subway 57 Südklause 49 Sushifreunde 32 Svrtaki 40

#### Τ

Tanzschule Bodscheller 66, 67
Taj Mahal 41
Tennisstübchen
Gelb Rot / Gourmet Express 42
TfN – Theater für
Niedersachsen 66
Thav 50, 67
Theaterhaus Hildesheim 12
Thega Filmpalast 66
The Wild Geese Irish Pub 50
Trattoria Italiana 45
Traum Waffel 56

Tanzhaus Buresch 66, 67

#### V

Vesuvio 45 VHS-Kellerkino 66 Vier Linden 67 Villa dell' Angelo 42 Vom Fass 65

#### W

Waffle Love **56**Waldgasthaus zum Kuckuck **39**We are Pinsa **43** 

WeinkostBar 51
Wende's Festtagsbäckerei 56
Wirtshaus im Kniep 50
Wirtshaus zum Lokschuppen 39
Wohnzimmer 50
Wunderbar 50

Wein Kusch 65

#### Z

Zum Goldlöffel 12
Zum Köpenick 39
Zum Maigrafen 34
Zur Grünen Aue 39
Zur Lamme 39
Zur Scharfen Ecke 34

#### IMPRESSUM

#### LOKAL SPEZIAL 2022/2023

LOKAL SPEZIAL ist eine Sonderveröffentlichung des Stadtmagazins PUBLIC
und erscheint einmal im Jahr. Kostenlose
Verteilung in Restaurants, Kneipen,
Hotels, Kinos, Einzelhandel und kulturelle
Einrichtungen. Verbreitungsgebiet: Stadt
und Landkreis Hildesheim. Nachdruck,
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher
Genehmigung des Verlages. Die Informationen beruhen auf den Angaben der Gastronomen und können im Gültigkeitsraum von
LOKAL SPEZIAL saisonal bedingten und
sonstügen Anderungen unterliegen.

Alle Angaben ohne Gewähr. Irrtum vorbehalten.

#### HERAUSGEBER & VERLAG

Esprit Media Werbeagentur und Verlag Wallstraße 1 31134 Hildeshein Telefon: 0 51 21/3 70 72 Telefax: 0 51 21/13 24 58 E-Mail: info@esprit-media.de

#### REDAKTION & RECHERCHE

Kilian Schwartz (V.i.S.d.P.), Nora Graupner, Laura Pöschel

#### ANZEIGEN Daniel Rothert

daniel.rothert@esprit-media.de

#### TITELMOTIV

Liliya Kandrashevich/Shutterstock.com

GRAFIK & SATZ Corinna Seliger

#### DRUCK

Sattler Direct Mail GmbH & Co. KG